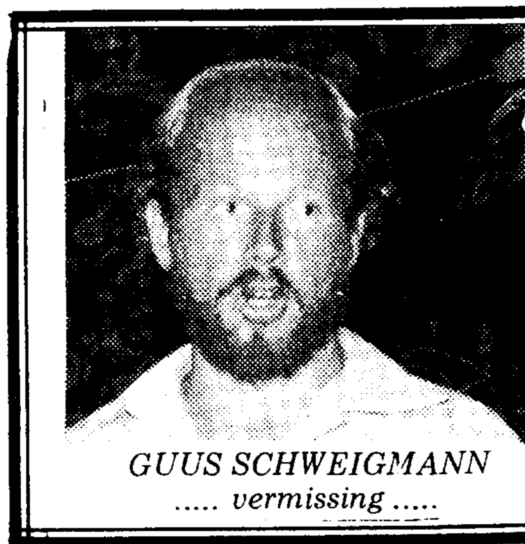


Amigoe



GUUS SCHWEIGMANN
..... vermissing .....

99STE JAARGANG – No.: 28

DONDERDAG 4 FEBRUARI 1982

Politieke onderdrukking van Warschau toegenomen

VS WILLEN UITSTEL CVSE-BERAAD

NAVO overweegt nieuwe maatregelen wegens Polen

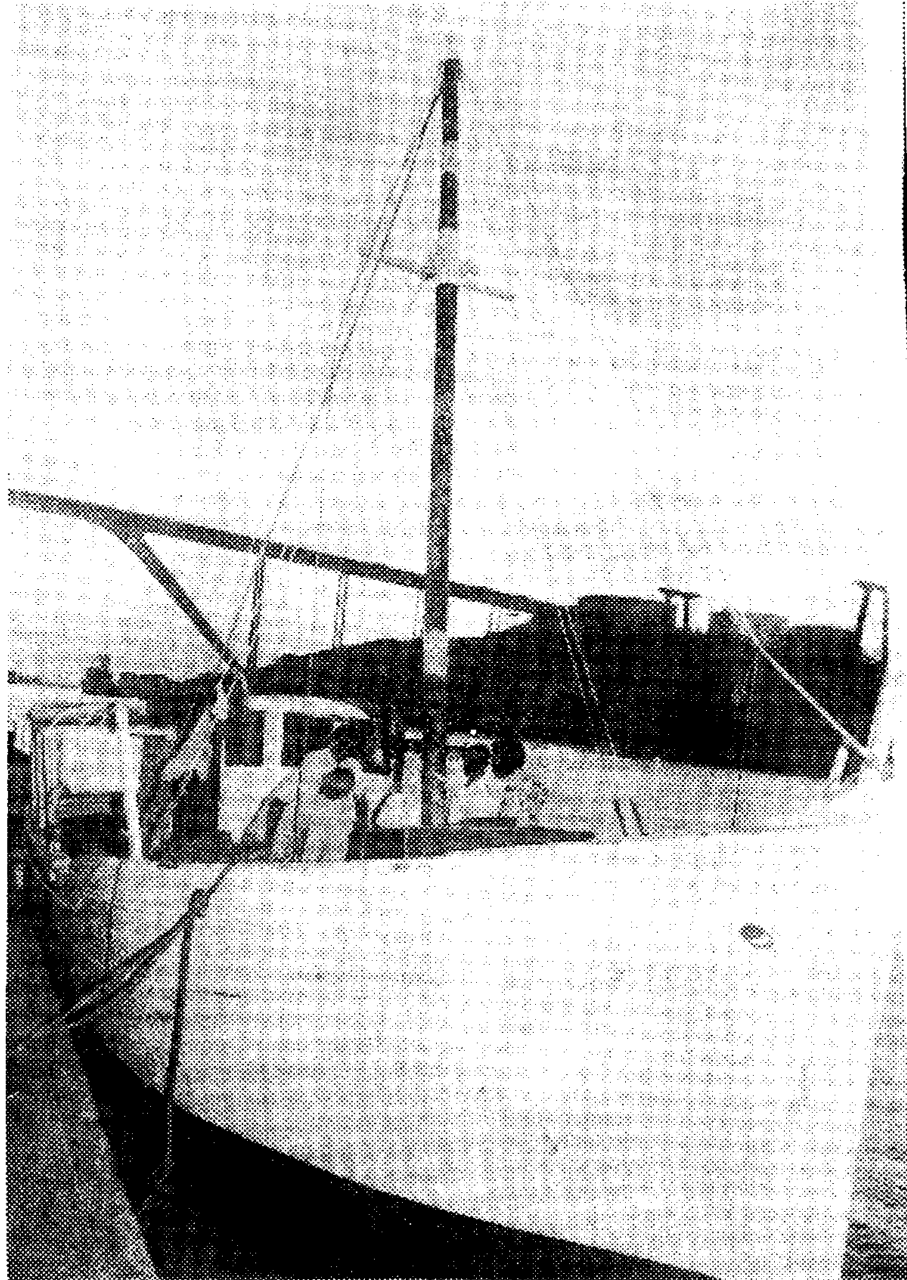
BRUSSEL — Een woordvoerder van de NAVO heeft gisteren na een bijeenkomst van de NAVO-ambassadeurs en deskundigen uit de leden-landen in Brussel meegedeeld dat nieuwe economische en andere maatregelen zullen worden overwogen om de afkeuring over de Sovjet-rol in Polen te demonstreren. Volgens NAVO-kringen zouden deze in de nationale hoofdsteden vermoedelijk in de komende dagen worden bekendgemaakt. Het zou echter aan de afzonderlijke regeringen worden overgelaten welke vorm die maatregelen zouden hebben.

De NAVO-woordvoerder zei dat de staat van beleg in Polen voortduurt en dat de politieke onderdrukking was toegenomen. Duizenden Polen zitten nog gevangen. Er zijn aanwijzigingen dat de autoriteiten op het ogenblik nog minder belangstelling hebben voor echte onderhandelingen met de kerk of de wettige vertegenwoordigers van Solidariteit, zei hij. De besprekingen van gisteren concentreerden zich op de vraag welke maatregelen zouden kunnen worden genomen. Diplomatieke kringen zeiden dat de meeste regeringen nieuwe maatregelen in de komende dagen beloofden.

Het Sovjet-persbureau Tass heeft intussen de landen van de NAVO, "met enkele uitzonderingen", ervoor gewaarschuwd de kwestie-Polen ter sprake te brengen op de vervolgconferentie van veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) die volgende week dinsdag in Madrid wordt hervat. De NAVO-lidstaten hebben eind december afgesproken de kwestie-Polen in Madrid aan de orde te stellen. Tass beschuldigde de Verenigde Staten ervan de samenwerking en veiligheid in Europa te willen ondermijnen en de dialoog tussen Oost en West te verslechteren. Washington doet dit om het verzet in Europa te breken tegen de plannen van het Pentagon West-Europa in een "place d'armes" te veranderen. Tass doelt hiermee op de plannen tot stationering van raketten voor de middellange afstand in West-Europa.

Volgens het persbureau waren een aantal Westeuropese en socialistische landen het eens over het voorstel van de neutrale en niet-gebonden landen voor een slot-document. Het voorstel kreeg als geheel een positieve waardering, al moet het probleem van de vertrouwenwekkende maatregelen nog worden opgelost, zo schrijft Tass, maar als basis voor de voltooiing van het werk is het zeker geschikt. De bedoelde landen van de NAVO zetten nu alles wat werd bereikt in Madrid op het spel, aldus Tass.

Het persbureau ging niet in op de berichten dat de Verenigde Staten er voorstander van zijn de hele conferentie in Madrid uit te stellen tot een nader te bepalen datum om de SovjetUnie bedenktijd te geven over Polen. Een aantal landen van de NAVO verzet zich onder aanvoering van de bondsrepubliek tegen dit idee.



Amerika dreigt Verenigde Naties

NEW YORK — De Verenigde Staten hebben gisteren gedreigd hun financiele steun aan de Verenigde Naties te beeindigen als de Algemene Vergadering een resolutie aanneemt waarin wordt opgeroepen tot het verbreken van diplomatieke, culturele en handelsbetrekkingen met Israel. Arabische landen willen, naar wordt verondersteld, een zeer scherpe resolutie tegen Israel aan de speciale zitting van de Algemene Vergadering voorleggen wegens de annexatie van de Golan-hoogte.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington verklaarde dat iedere poging om Israel uit de volkerenorganisatie te zetten in strijd is met het universele karakter van de Verenigde Naties. De Verenigde Staten dragen 25 procent bij van de gewone begroting van de Verenigde Naties en in totaal bijna 2,5 miljard gulden aan alle VN-activiteiten, waaronder die om de vrede te handhaven, het ontwikkelingsprogramma en het Kinderfonds van de Verenigde Naties.

Chef-staf Guyana bij aanslag ernstig gewond

Generaal in hals geraakt

GEORGETOWN — De opperbevelhebber van de strijdkrachten in Guyana, Norman McLean, is gisteren ernstig gewond geraakt bij een aanslag. Hij werd, volgens goedingelichte bron, beschoten toen hij terugkeerde van de luchthaven van Georgetown.

McLean deed president Forbes Burnham uitgeleide die een staatsbezoek brengt aan Antigua. Hij werd door minstens een kogel in de hals geraakt en werd met spoed in het ziekenhuis in Georgetown opgenomen. Over de daders van de aanslag is niets bekend. Officieel is niets meegedeeld over de aanslag of de gezondheid van opperbevelhebber McLean.

De aanslag op brigadegeneraal Norman McLean, vertrouwensman van president Burnham, heeft veel emotie in het land veroorzaakt. Hij werd door verscheidene kogels in de hals ernstig gewond. Waarnemers menen dat de aanslag op de generaal, die uitgevoerd werd tijdens de afwezigheid van de president, het politieke leven in Guyana ernstig zou kunnen aantasten. De president brengt een bezoek van 24 uur aan Antigua.

Zevende kind in gezin-Walesa

WARSCHAU — De vrouw van de geinterneerde Poolse vakbondsleider Lech Walesa heeft gisteren het leven geschonken aan een dochter. Dit is vandaag vernomen uit katholieke bron in Warschau.

Lech en Danuta hebben nu zeven kinderen. Nog vandaag zou een priester, Henryk Yankowski, de gezinsuitbreiding gaan melden bij de besnorde voorzitter van Solidariteit, die sinds 13 december op een onbekende plaats onder huisarrest staat. Op die dag kondigden de Poolse militairen de noodtoestand af. Lech mag hem dan zeggen, hoe het kind moet heten. Walesa en zijn vrouw zagen elkaar drie weken geleden voor het laatst.

Het zesde kind van de Walesa's zag het levenslicht, terwijl vader ook al niet thuis was: kort voor de stakingen die in de zomer van 1980 leidden tot de oprichting van het onafhankelijke vakverbond Solidariteit, zat hij in de gevangenis vanwege vakbondsactiviteit.

Amerikanen hinderen Libisch lijnvliegtuig

Tripoli spreekt van piraterij en terrorisme

PARIJS — Twee jachtvliegtuigen van de Amerikaanse marine hebben afgelopen zondag in het Griekse luchtruim een Libisch lijnvliegtuig onderschept dat een dienst uitvoerde tussen Athene en Tripoli. Dit heeft radio-Tripoli, dat werd opgevangen in Parijs, meegedeeld.

De radio beschreef het incident als een daad van internationale piraterij en terrorisme. De twee Amerikaanse toestellen waren opgestegen van een vliegdekschip, waren daarna boven het Libische vliegtuig gaan vliegen en hadden het vervolgens over een afstand van ruim elf kilometer opgejaagd tot op vijftig kilometer ten zuidoosten van Athene, aldus de Libische radio.

De Libische regering heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gevraagd "deze terreurdaden te veroordelen die in strijd zijn met het internationaal recht en internationale gewoonten". Het incident bewijst volgens Tripoli dat de Amerikaanse regering de wet van de jungle volgt.

Libie heeft verder protesten ingediend bij de Griekse regering en de internationale organisatie voor de burgerluchtvaart (IATA), zo deelde radio-Tripoli mee.

De betrekkingen tussen Libie en de VS staan al lang op een laag pitje. In mei 1980 trok Washington zijn diplomaten uit Tripoli terug uit protest tegen vermeende intimidatie van Libische ballingen in de VS door Libie. De relatie verslechterde verder nadat Amerikaanse vliegtuigen vorig jaar augustus voor de Libische kust twee Libische vliegtuigen neerhaalden die het vuur op de Amerikanen zouden hebben geopend.

In Athene werd gisteravond verklaard dat men niets wist van het bewuste incident en dat men geen protestnota van de Libiers had ontvangen. Dit zei de woordvoerder van het Griekse ministerie van Buitenlandse Zaken, Sotiris Kostopoulos.

Kabinetswijziging op Haiti

PORT AU PRINCE — President Duvalier van Haiti heeft gisteravond enkele wijzigingen aangebracht in het kabinet. Vijf van de vijftien ministers verliezen hun portefeuille. De nieuwe minister van Buitenlandse Zaken is Jean-Rober Estime geworden. Op Financien en Economische Zaken neemt Marc Bazin de leiding over. Ook zijn er nieuwe ministers benoemd op Justitie, op Handel en Industrie en op Energie en Mijnbouw. Ook in het leger zijn enkele wijzigingen aangebracht.

WILLEMSTAD — Ongeveer een ton marihuana is in beslag genomen op Klein Curacao waar ook negen buitenlanders aangehouden werden. Dit gebeurde tijdens een actie van douane-recherche en politie welke gistermiddag werd uitgevoerd, waarna de buit meteen naar Curacao werd overgebracht: bij de foto: het schip waarop het spul werd gevonden na de overbrenging naar Curacao en een deel van de vangst. Lees voor verslag pagina 3.

Gelukkige afloop Luxemburgse ontvoering

LUXEMBURG — De politie in Luxemburg heeft dinsdag een 17-jarige jongen, zoon van een rijke zakenman, bevrijd die donderdag was ontvoerd. De jongen zat vast in een huis in Junglinster, een dorpje ca. twaalf kilometer ten noorden van de stad Luxemburg. De pers was op de hoogte van de ontvoering, maar had er op verzoek van de politie niets over gemeld. De daders hadden gedreigd nog twee kinderen te zullen ontvoeren.

Reagan stuurt geen troepen naar Salvador

WASHINGTON — President Reagan is niet van plan Amerikaanse troepen naar El Salvador te sturen om de Salvadoriaanse regering bij te staan in haar strijd tegen de guerrilleros. Dit heeft de woordvoerder van het Witte Huis Larry Speakes gisteren meegedeeld.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, verklaarde dinsdag tegenover het Congres dat de Verenigde Staten en hun Latijns Amerikaanse bondgenoten "al het nodige" zullen doen om te voorkomen dat het bewind van José Napoleón Duarte ten val wordt gebracht.

De Witte-Huiswoordvoerder zei dat Haig had gesproken over "mogelijke" plannen, waarbij hem een groot aantal keuzen ter beschikking staat. Hij weigerde te zeggen of het inzetten van Amerikaanse manschappen één van die keuzen is, maar zei dat er geen plannen voor het sturen van troepen bestaan. Speakes deelde mee dat de regering van Reagan zich ernstig zorgen maakt over de voortdurende versterking van de militaire macht op Cuba, die door de Sovjet-Unie wordt gesteund. Hij kondigde aan dat Reagan deze kwestie binnenkort in een toespraak aan de orde zal stellen.

Brezjnjev: VS rekken besprekingen in Geneve

"Behoedzaamheid bij Rusland geboden"

MOSKOU — De Russische president, Leonid Brezjnjev, heeft de VS er gisteren van beschuldigd de besprekingen over Eurostrategische wapens in Geneve te vertragen. Brezjnjev, die de beschuldiging uitte tegenover vertegenwoordigers van de ontwapeningscommissie van de socialistische Internationale (SI), waarschuwde dat de internationale situatie "sinds de tweede wereldoorlog niet zo ernstig is geweest".

Volgens de Russische president geeft de eerste fase van de besprekingen in Geneve aanleiding tot behoedzaamheid van Russische kant "vanwege de duidelijke terughoudendheid van Amerikaanse zijde te komen tot een basis voor een voor beide partijen aanvaardbare overeenkomst". Brezjnjev, die uitvoerig werd geciteerd door het officiele persbureau Tass, wees de Amerikaanse opvatting van de nul-optie opnieuw van de hand, omdat deze er volgens hem op is gericht de Sovjet-Unie te verplichten "eenzijdig haar arsenaal van raketten voor de middellange afstand te liquideren". Brezjnjev herhaalde, dat zijn land bereid is het eens te worden over een volledig afzien, door oost en west, van alle wapentypen voor de middellange afstand, die zijn gericht op doelen in Europa. "Wij kunnen zelfs nog verder gaan en het eens worden over het ontdoen van Europa van alle nucleaire wapens, zowel die voor de middellange afstand als tactische wapens", zo voegde Brezjnjev eraan toe. "Dit zou pas een echte nul-optie zijn", aldus de Russische president.

Brezjnjev zei ook dat, indien het westen niet bereid is tot zo'n radicale oplossing, de Sovjet-Unie het in eerste instantie eens wil worden over een "belangrijke vermindering in aan beide zijden van kernwapens voor de middellange afstand". Een dergelijke vermindering in etappes zou kunnen betekenen, dat de hoeveelheid kernwapens voor de middellange afstand in Europa in 1990 nog maar een derde bedraagt van de huidige hoeveelheid, aldus Brezjnjev. Volgens de Russische president zijn "geduldige en constructieve gesprekken over werkelijke vermindering van het bewapeningsniveau in oost en west de enige manier om de spanningen in de wereld op te lossen".

Ruim 300 onderwijzers in Salvador vermoord

Zeshonderd scholen in land gesloten

SAN SALVADOR — De afgelopen twee jaar zijn El Salvador ruim 300 onderwijzers vermoord. Volgens de commissie voor de rechten van de mens in El Salvador, die dit cijfer bekend heeft gemaakt, worden nog 200 onderwijzers vermist. In deze periode heeft het militaire regime 600 scholen voor lager en voortgezet onderwijs gesloten evenals de universiteit in de hoofdstad San Salvador.

De commissie wijst erop dat in dat tijdsbestek op particulier initiatief 16 scholen zijn geopend. Deze hebben echter meer weg van een kantoor dan van een opvoedingscentrum. De particuliere instituten bieden plaats aan 5.000 studenten, terwijl op de universiteit 35.000 studenten stonden ingeschreven.

Het hoge commissariaat voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties heeft de Amerikaanse regering in Washington in een intern rapport verweten de ongeveer 30.000 Salvadoriaanse vluchtelingen in Amerika systematisch naar hun vaderland terug te sturen. Het hoge commissariaat noemt dit een schending van de internationale rechten van de mens, die ook door Amerika ondertekend zijn.

Moebarak pleit voor dialoog met PLO

WASHINGTON — De Egyptische president Hosni Mubarak heeft president Reagan gisteravond opgeroepen een dialoog aan te gaan met de Palestijnen. Volgens Mubarak kunnen de Verenigde Staten een grote bijdrage leveren aan de vrede in het Midden-Oosten door aan tafel te gaan zitten met Israel en alle Arabische partijen die bereid zijn te onderhandelen. "Geen partij mag worden uitgesloten", aldus Mubarak bij een diner te zijner ere in het Witte Huis.

Een Amerikaanse dialoog met Palestijnen zou volgens de Egyptische president "gematigdheid aanmoedigen" en de hoop weer doen ontvlammen "in de harten van miljoenen van uw vrienden". Toen president Reagan na het eten werd gevraagd of hij met de Palestijnen zou willen praten zei hij: "Dat zal ervan afhangen of zij aan de voorwaarden voldoen die wij altijd hebben gesteld. We zouden heel graag zien dat ze ermee akkoord gaan".

Moord gevolg van recessie

LONDEN — Een 34-jarige Britse werkloze die wegens moord op zijn vriendin tot levenslang is veroordeeld, is door de rechter gekarakteriseerd als een slachtoffer van de recessie.

De verdachte, een steigerbouwer, was door langdurige werkloosheid drankzuchtig geworden. Zijn vriendin, die als buffetjuffrouw de kost verdiende, verweet hem voortdurend dat hij geen werk had. Ondanks al zijn pogingen slaagde man er echter niet in aan de slag te komen. De steeds heftiger wordende ruzies tussen de twee leidde tenslotte tot de moord op de vrouw.

Bij het uitspreken van het vonnis verklaarde rechter James Miskin: "Wat tot deze moord heeft geleid, waren de gevolgen van de recessie. In de grond was deze man een fatsoenlijk mens".

Minister Haig naar Roemenie

BOEKAREST — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, zal op 12 en 13 februari een bezoek aan Roemenie brengen op uitnodiging van de Roemeense regering, zo heeft het Roemeense persbureau Agerpress vandaag bekendgemaakt.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Redaktie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djibble Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr. R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975888.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000; Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,90 per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641656 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Nahar, tel.: 672363, pageboy 027-585.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.25-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634
Punda: Cerrito, tel.: 36571.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur te Moe's Grocery, Ricardocoll., Kenzel Specht (Nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk. kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk. kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk. school (SSS); 15.00-15.45 uur te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden: dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur. (Voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 84263 op te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

CCC: 08.00-12.00/14.00-17.00 uur schilderijen en tekeningen leerl. Dieneke v.d. Geest-aud., Koninginnelaan z/n.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The Shout* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Final Conflict* (horror, English, adm. 18 years, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Jericho Mile* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Scooby & Scrappy Doo; 17.30 knutsel prutsel; 18.00 cartoons; 18.15 SAD; 18.30 VVV polis/sita cu Dokter; 18.45 ban papia Papiamento; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 good times; 19.55 mini-noticias; 20.00 soap; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 60 minutes; 23.30 sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8492.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

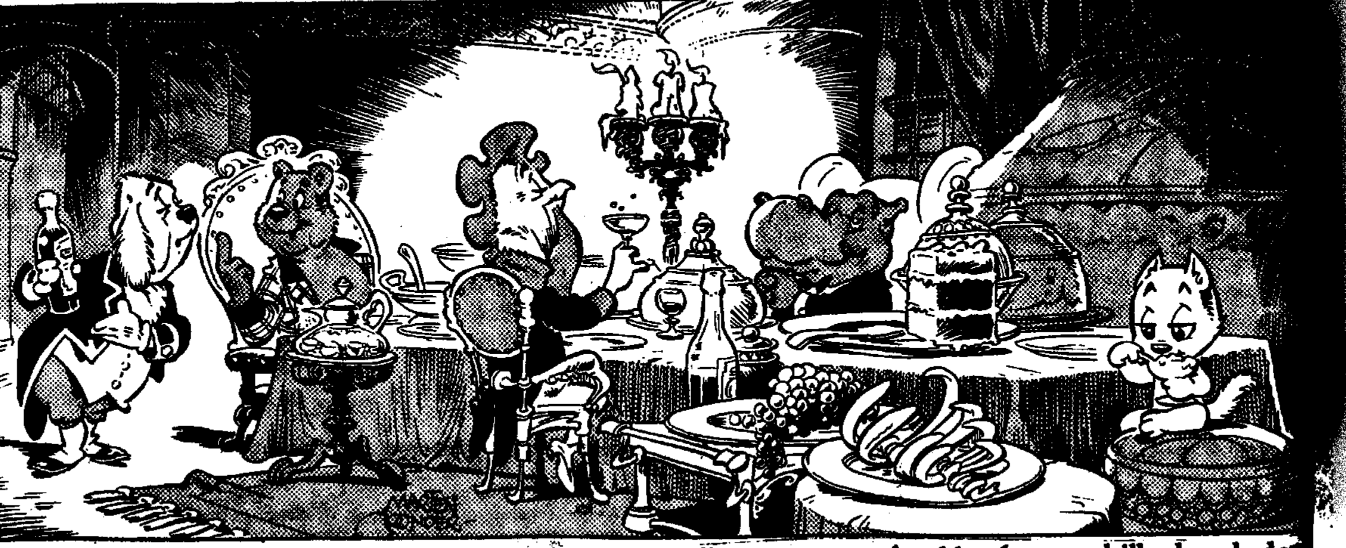
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.30 uur; zondag 08.00-10.00 uur.
Coromoto Antriol dagelijks 18.30 uur; zondag 08.00 en 10.00 uur.
Ludoviduskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

KRALENDIJK — Afgelopen zondag werd in de kerk van de Protestantse gemeente dominee Geronimo Mercera officieel bevestigd als predikant van deze gemeente. Dit gebeurde door de praeses van de Verenigde Protestantse kerken ds H.E.P. Hessen van Aruba. Ds Mercera die afkomstig is uit Rincon studeerde op Trinidad en Jamaica. Een groot aantal genodigden was aanwezig onder wie wnd gezaghebber MSD. Thielman en de pastoor van Kralendijk drs. Antoon Boks en pastoor van Antriol pater Nooyen. Bij de foto links de nieuw bevestigde dominee Mercera en rechts zittend ds Hessen.



Tom poes en de erfpachter





7024-- De storm wakkerde aan, en tegen het vallen van de duisternis loeide hij met orkaankracht om de torens van Bommelstein. Zwarte wolken joegen langs de wassende maan, en de laatste bladeren werden van de bomen gerukt. Uit het oude bouwwerk scheen echter een vriendelijk licht naar buiten en een toevallige voorbijganger had het geluid van opgewekte stemmen en het rinkelen van kostbaar vaatwerk boven de windvlagen uit kunnen waarnemen.

Heer Bommel had die avond gasten op de maaltijd genodigd en omdat het de markies de Cantecler en burgermeester Dickerdack waren had Joost erg zijn best gedaan.

"Een voortreffelijk wijntje, amice. Werkelijk!" sprak de edelman goedkeurend. "Het verwarmt het bloed op een kille dag als de... en bovendien wekt het spirituele gedachten op. Ik overweeg stra... bij de port een gedicht te zeggen. De port is van dezelfde klasse ... deze drank, neem ik aan?"

"Oho, iets heel bijzonders!" zei heer Bommel. "Ik heb van m... goede vader een mooie kelder geërfd, al zeg ik het zelf."

"Wat zegt u van dit flesje?" vroeg Joost fluisterend.

"Nee, niet deze," zei heer Ollie. "De voorvaderlijke port uit het ... in de kelder, als je begrijpt wat ik bedoel."

"Zeer wel." mompelde de bediende, en hij spoedde zich de kam... uit......

Nu alleen Super verkrijgbaar

Onderzoek naar voorkeur bij gebruik type benzine

KRALENDIJK — Tijdens het eerste officiele bezoek van de Shell Nederlandse Antillen verkoopmaatschappij (SNAV) directeur Schoonbrood aan het BC werd van de zijde van het BC de bezorgdheid naar voren gebracht over de [illegible] soorten benzine die Bonaire tot voor kort van de SNAV ontving. Het blijkt, dat momenteel uitsluitend het type benzine 97 naar Bonaire wordt verscheept, dat overeenkomt met wat vroeger super werd genoemd.

Deze soort schijnt echter minder goed geschikt te zijn voor motoren die een lager octaangehalte moeten hebben. In het verleden was behalve Super ook de zogenaamde Mix en Regular te verkrijgen, maar deze levering heeft de SNAV gestopt voor het duurdere soort 97. Het BC, dat in de vergadering vertegenwoordigd was door gezagehbber A.R.W. Sint Jago, gedeputeerde Humphry Wout en eilandssecretaris mr Frits Goedgedrag bracht naar voren, dat een flink aantal klachten bij het BC binnenkwam. SNAV-directeur Schoonbrood kon de bezorgdheid van het BC in deze wel delen, maar bracht naar voren, dat het veel gemakkelijker en voordeliger was, [illegible] benzine te [illegible] gezien de constructie van de kleine tanker Macvie die door de SNAV gebruikt wordt bij het vervoeren van olieprodukten naar Bonaire. Aangezien SNAV bereid is tot dienstverlening, aldus Schoonbrood, zal in overleg met de agent van de maatschappij Handelmaatschappij Kralendijk een onderzoek gehouden worden naar het soort benzine wat het meest gebruikt wordt. Als dat bekend is, aldus Schoonbrood, dan zal de SNAV nagaan in hoeverre men tegemoet kan komen aan de vraag naar andere soorten. In de komende week zullen de automobilisten die tanken, een formulier krijgen, waarop zij kunnen invullen aan welke soort benzine de voorkeur wordt gegeven.

BC aan SGB-leerkrachten:

Teleurgesteld en verbaasd over brief

KRALENDIJK — De brief die de gezamenlijke leerkrachten van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) gemeend hebben te moeten verzenden aan het BC met betrekking tot het niet verlengen van het contract met de heer APS Swartjes is door het BC beantwoord. Teneinde misverstanden te voorkomen volgt integraal de inhoud van de brief aan de leerkrachten.

Met verbazing en teleurstelling, aldus het BC, hebben wij kennis genomen van de inhoud van Uw brief inzake de arbeidsovereenkomst met de heer APS Swartjes. Verbazing omdat U er zonder meer vanuit gaat, dat iemand die sinds 1975 in eilandsdienst werkzaam is door ons "zonder opgaaf van redenen aan de kant wordt gezet". Teleurstelling in de houding die U in Uw brief tegenover ons meent te moeten nemen. U schrijft zelfs over het stellen van een laatste beetje vertrouwen in ons. Teleurstelling ook, omdat U gemeend hebt tot het schrijven en op ruime schaal verspreiden van een brief over te moeten gaan zonder U over onze zienswijze of die van het Schoolbestuur op de hoogte te hebben gesteld. Zeker van leerkrachten hadden wij dit mogen verwachten. Wij zijn er van overtuigd, dat had U zich op een behoorlijke wijze laten informeren, U ongetwijfeld tot een andere zienswijze in deze zaak was gekomen. U hebt U nu laten leiden door eenzijdige, onvolledige en onjuiste informatie. Zoals U inmiddels van verschillende zijden hebt kunnen vernemen is er geen sprake van ontslag van de heer Swartjes. Er is sprake van een wijziging van arbeidsovereenkomst, waarbij de heer Swartjes overgaat naar zijn feitelijke werkgever. Dat er op dit moment door het Schoolbestuur geen definitieve, langdurige arbeidsovereenkomst met de heer Swartjes gesloten kan worden is enkel en alleen te wijten aan een door de heer Swartjes zelf geschapen situatie.

Tot slot menen wij op te moeten merken, zonder voor taalpedagogen door te willen gaan of zonder de indruk te wekken slechts op de komma's en punten te letten, dat U als gezamenlijke leerkrachten bij het Voortgezet Onderwijs op Bonaire in staat bent om in één woord uit Uw brief maar liefst vier schrijffouten te maken. De brief werd ondertekend door gezaghebber A.R.W. Sint Jago en wnd eilandssecretaris mr Frits Goedgedrag.

Afschriften werden verzonden aan de fractievoorzitters van de PDB Franklin Crestian, van de PPB Ch.R.L. Ellis, de Commissie van mensenrechten, de minister van Justitie Don Martina, de minister van Onderwijs Jacques Veeris, de voorzitter van de arbitragecommissie Jesserun, de pers (in tegenstelling tot de leerkrachtenbrief in dit geval naar de gehele pers BED) het RK Schoolbestuur van Curacao, monseigneur Ellis, de vakbond Simabo, het bestuur van de SGB en de minister voor Antilliaanse zaken drs J. den Uyl.

Voorzitter Schweigman van Citro Bonaire:

Zeer laat in kennis gesteld van vermissing van Margaritha

KRALENDIJK — Ofschoon er reeds donderdagavond melding werd gemaakt bij de politie, dat de Bonaireaanse visser Ronny Margaritha niet was teruggekeerd van een tocht ten zuiden van het eiland, is de onlangs opgerichte Citizens rescue organization (Citro) niet in daadwerkelijke actie geweest. De Citro die niet alleen beschikt over twee sportvliegtuigen met resp. een en twee motoren, een achttal hulpboten en een 10 meter lange reddingsboot werd echter niet alleen zeer laat op de hoogte gesteld van de vermissing van Margaritha, maar is bovendien een organisatie, die pas in werking treedt als de overheidsinstanties dat om een of andere reden nalaten.

Voorzitter van de Citro Bonaire, Guus Schweigman deelde desgevraagd mee, dat de Citro wel grote aandacht schonk aan het gebeurde, maar dat de enige mogelijkheid tot het op[illegible] vanuit de lucht kan gebeuren. Het is, aldus Schweigman, volledig onmogelijk om een vermiste boot met een andere boot te gaan zoeken, want dan heeft men absoluut geen zichtveld. Eerst, aldus Schweigman zal de positie bepaald moeten worden door de Marine luchtvaart dienst (MLD) en dan pas kunnen wij met de razend snelle Bubi uitvaren.

Het blijkt, dat Ronny Margaritha op donderdagmorgen rond 11.00 uur nog werd gesignaleerd ter hoogte van de Willemstoren. Toen hij op de afgesproken tijd 's middags om twee uur niet arriveerde, werd echter toch diezelfde avond om negen uur de politie ingeschakeld, die per auto de zuidkust van het eiland afzocht en via de havenmeester contact opnam met de MLD, die echter pas vrijdagmorgen om elf uur een verkenningsvlucht zou uitvoeren. Schweigman van de Citro werd pas in de nachtelijke uren via een officieus bericht op de hoogte gesteld van de vermissing.

Toen de MLD eenmaal in de lucht was, aldus Schweigman stonden wij paraat, want gezien het tijdsbestek van 24 uur, rekenden wij op een afgelegde afstand van ongeveer 50 mijl en dan zouden wij onmiddellijk zijn uitgevaren. Al was de Citro niet daadwerkelijk in actie, toch werd er wel contact gehouden met de zusterorganisatie op Curacao, terwijl via Radio Curacao de schepen en de verkeersvliegtuigen werden verzocht uit te zien naar Margaritha. Tot slot verklaarde Guus Schweigman, die als een van de opvarenden van de indertijd gestrande Sterke Yerke een enorme oceaanervaring heeft, dat het in actie komen van de Citro afhankelijk is van de overheids diensten. Als blijkt, dat men zelf in actie komt of men kan de zaak zelf klaren, dan geven wij inderdaad de voorkeur aan het optreden van beroepsmensen, aldus Schweigman, die met nadruk nogmaals wil wijzen op het gevaar van vissen ten zuiden van Bonaire. Soms, aldus Schweigman, vist men wel 15 mijl zuidelijk, zonder dat men in het bezit is van kompas of buitenboordmotor. Als navigatiepunt nemen de vissers dan de witte toppen van de zoutbergen van de Salt Company, maar dat is een riskante aangelegenheid, want in geval van een regenbui, heeft men geen enkel zicht meer, maar ook geen mogelijkheid om koers te bepalen, als men na de regenbui de witte topjes van het zout niet meer ziet.

Bovendien vindt Schweigman, dat het alleen op zee gaan ten sterkste afgeraden moet worden, omdat altijd de mogelijkheid bestaat, dat men door een grote vis overboord getrokken wordt. Is men dan niet via een lijn aan het schip vastgebonden, dan bestaat de mogelijkheid, dat een schip doorzeilt en dat is zwemmend nooit meer in te halen. In het volgende informatieblad van ... Citro zal Schweigman speci... voorzorgsmaatregelen ... bespreken voor het zeilen ... zee. Dat blad zal vermoedel... nog voor de helft van de... maand verschijnen.

Uitbreiding producten in prijscontrole pakket

KRALENDIJK — Tijdens de vergadering die de minister van Economische zaken de afgelopen week belegde met het BC werd er onder meer gesproken over de inflatie en prijscontrole waar het eiland mee geconfronteerd wordt. Ged Wout onder wie de afdeling Economische zaken valt, merkte op, dat er verschillende [illegible] kosten, maar vooral het feit, dat de importeurs van levensmiddelen niet gezamenlijk te werk gaan, verantwoordelijk zijn voor de regelmatige prijsverhogingen. Het zou goed zijn, aldus ged Wout wanneer men de handen ineen slaat om zodoende de kosten van levensonderhoud op Bonaire wat te beteugelen.

Momenteel is het zo, dat elke handelaar op eigen kosten zijn producten naar Bonaire verscheept, maar ongetwijfeld zal een gezamenlijke invoer van de producten de prijs voor de verbruiker aanzienlijk drukken. Het is jammer, aldus ged Wout, dat er tot op heden nog geen organisatie is opgericht die gezamenlijk inkoopt. De minister, zo bleek uit de vergadering met het BC heeft tot nu toe alle bereidheid getoond, om maatregelen te nemen die tot prijsverlagingen op het eiland konden leiden. Tijdens de vergadering bracht de minister verder naar voren, dat hij er geen voorstander van was om het pakket artikelen dat onder de zgn prijsbeheersing viel, uit te breiden. In het belang van het eilandgebied Bonaire echter overwoog de minister dit toch te doen, omdat zonneklaar bleek, dat deze artikelen die niet onder de prijsbeheersing vielen, op Bonaire aanzienlijk duurder zijn dan op Curacao.

Als voorbeeld werden de kosten van een doos kip aangehaald. Op Curacao moet daarvoor een bedrag van 6 gulden neergelegd worden, terwijl de consument op Bonaire voor dezelfde doos kip maar liefst elf gulden op de toonbank moet uittellen. De in het algemeen niet onder een prijscontrole vallende artikelen bleken dus op Bonaire overdreven duur te zijn. Nadat he... BC de minister op deze toestan... had gewezen, beloofde deze ov... de mogelijkheid om het pakk... artikelen dat onder prijscontro... valt, uit te breiden.

Correspondentie

JERROL VAN ELS, een 1... jarige jongeman uit Suriname zoekt op de Nederlandse Antillen jongens en meisjes ... met hem willen correspondere... Jerrol vergat in zijn briefje ... vermelden welke hobbies h... heeft. Zijn adres is: Zonnebloemstraat 23, Paramaribo Suriname.

BC: betaling personeel beter op tijd

KRALENDIJK — Aan he... eind van de vorige maand hee... de STGB, de vakbond die d... werknemers van de overhei... vertegenwoordigt fel gepro... testeerd tegen de te late uit... betaling van de salarissen... zodat vooral de werknemers d... om vijf uur met de bus na... Rincon moeten vertrekken... moeilijk hun loon kunnen a... halen, wanneer dat eerst o... half zes betaalbaar word... gesteld. De afdeling Tijd... schrijverij van het eilandgeb... laat nu weten, dat deze afdeli... in ieder geval geen schuld he... aan de ontstane ongemakkelijk... situatie van de te late uitbe... taling. De afdeling Tijd... schrijverij heeft op tijd het we... verricht en de omstandighede... waarvoor zij niet verantwoorde... lijk gesteld konden worden... hebben de uitbetaling verlaat... Begin van deze week echte... heeft het BC de nodige maat... regelen genomen, dat de te lat... uitbetaling echter niet meer za... voorkomen, want er dient ee... betere coordinatie te zijn tusse... het kantoor van de Ontvange... de bank en de Tijdschrijverij ... te voorkomen, dat zoals d... laatste weken gebeurd is, dat de... werknemers van de overheid hun geld te laat krijgen.

ASINA VOERT OVERLEG MET LID CMC

Minister Lesley Navarro:

”Monopolies passen niet in mijn beleid”

WILLEMSTAD– ”Monopolie-posities passen niet in mijn economisch beleid”, aldus minister mr Lesley Navarro van Economische Zaken gistermiddag op een persconferentie. Dat betekent dat - hoewel de besprekingen daarvoor nog niet zijn afgerond - de monopoliepositie die de meelfabriek op Curaçao geniet zijn langste tijd heeft gehad. De vereniging die opkomt voor de belangen van lokaal gevestigde industrien ASINA vergadert de volgende week met de directie van de meelfabriek over de ontwikkelingen van de laatste tijd.

Minister Navarro is allanger van plan geweest om de Continental Milling Company (CMC) zijn monopolie-positie te ontnemen. Hij verklaarde desgevraagd gistermiddag dat eigenlijk in alle stilte en in goed overleg met de directie van de meelfabriek te hebben willen doen en al laten ingaan per eind januari dit jaar. Daar kwam wat tussen toen daar wat van bekend werd. In eerste instantie leek de CMC-directie hem ook weinig in de weg te leggen. Pas toen hij verleden week opnieuw met hen aan tafel zat, kwamen zij met een reeks van geheel nieuwe bezwaren aan, die zij bij de eerste bespreking in het geheel niet hadden aangehaald.

DOORHAKKEN

Dat weerhoudt de minister evenwel niet om zijn plan door te drukken. Die bestaat hieruit de monopolie-positie langzaamaan af te bouwen. In eerste instantie zal die worden omgezet in een economische heffing op geimporteerde meelsoorten, waarna die langzamerhand wordt verlaagd, totdat hij helemaal is opgeheven. Daarvoor denkt de bewindsman een periode van drie jaar nodig te hebben, waarna CMC zal moeten zien te concurreren met geimporteerde meel, zowel op het gebied van prijs als van kwaliteit. Over anderhalve week praat hij opnieuw met de directie van de meelfabriek die [illegible] hebben. Duidelijk is dat minister Navarro niet van plan is om deze zaak nog lang gaande te houden en op vrij korte termijn de knoop wil doorhakken.

Volgens hem is gebleken dat een zodanige monopolie leidt tot wrevel bij de afnemers op de eilanden. Die laten hun afkeuren dan ook duidelijk blijken. Wat de CMC-producten kan in elk geval erkend worden dat de bakkerijen niet onder stoelen of banken steken dat de kwaliteit meer dan eens te wensen overlaat. Eergisteren nog stuurde supermarkt/bakkerij Zuikertuintje tien balen slechte meel terug en gisteren zijn elfhonderd zakken meel vanuit Aruba teruggestuurd naar de fabriek op de Nieuwe Haven.

RECHTSZEKERHEID

Minister Navarro zei dat het verstrekken van monopolie-posities niet past in zijn economiebeleid waarbij ook lokale industrieen zich moeten kunnen meten met ingevoerde artikelen. Hij is niet te beroerd om hen daarbij op gang te helpen. Hij verwees ook naar de indirecte negatieve effecten van monopolies.

In het licht daarvan kan ervan uitgegaan worden dat hij ook eventuele andere monopolie-posities onder de loep zal nemen. Hij verklaarde desgevraagd gistermiddag op een regerings-persconferentie dat hij niet van plan is te komen aan de rechtszekerheid van investeerders op de eilanden. Hij wil hun investeringen zeker niet aan het wankelen brengen, wat onverlet laat dat hij het verlenen van monopolie-posities op zich niet tot zijn eigen beleid beschouwt. ”Waar mogelijk zal ik proberen om wijzigingen te brengen in die situaties”, zei de heer Navarro. ”Maar dat gebeurt altijd via de weg van overleg”, beloofde hij direct.

GEGEVENS

De vereniging van lokale industrielen, ASINA, heeft over deze specifieke zaak van de CMC geen contact gehad vooralsnog met minister Navarro. ASINA-voorzitter Rodney Lucia zei dat de vereniging had willen zien dat de minister in alle kalmte met de CMC-directie over deze zaak tot een bevredigende uitkomst kon komen. Daarom hadden zij zich er ook niet in willen mengen. Met de CMC, die lid van ASINA, is wel al contact geweest. De CMC is meegedeeld dat als ASINA als organisatie hen ergens bij kan helpen dan zal het Asina-bestuur dat niet nalaten. Op grond daarvan is dan ook voor de volgende week een vergadering gepland met de heer Abrahano van de meelfabriek.

Over de specifieke vraag die hier doorheen speelt van slechte [illegible] niet [illegible]. Hij vindt dat hij daarvoor te weinig concrete gegevens bezit en te maken heeft met nogal tegenstrijdige berichten. Hij vindt het bijvoorbeeld vreemd dat een jaar geleden onder minister ing Chenco Yarzagaray een positief resultaat rolt uit een onderzoek verricht naar de meelkwaliteit en dat er nu negatief resultaat uit de bus is gekomen. Bovendien heeft hij via de media vernomen dat een werkneemster uit de fabriek zonder medeweten van de directie monsters heeft doorgespeeld aan de consumentenstichting voor het laten verrichten van een kwaliteits-onderzoek. Als dat klopt, dan is het te betreuren, maar hij kan er vanwege een tekort aan gegevens niets meer over zeggen.

PROTECTIE

Als de minister spreekt over opheffing van een monopolie, moet hij volgens de heer Lucia wel doelen op de meelfabriek, aangezien dat nog de enige instantie is die zo'n positie heeft. Dat betekent dat op dat product voor de Antillen een import-verbod van kracht is uit het buitenland. Daarentegen zijn er wel meer bedrijven die een protectie genieten in de vorm van een economische heffing op ingevoerde producten die ook lokaal gefabriceerd worden. Die protectie varieert per fabriek van 30 tot 95 procent. In enkele gevallen is deze protectie ook aan tijd gebonden.

Dit vindt hij terecht omdat de overheid de lokale industrien een bepaald deel van de (kleine) markt moet kunnen garanderen, aldus de heer Lucia. Vooral ook omdat buurlanden met een veel grotere achterland voor hun producten soms zulke hoge muren opwerpen dat het welhaast onmogelijk is om daar nog door te dringen. Dat is de minister ook meegedeeld tijdens de eerste bespreking die is gevoerd met hem vlak na de officiele oprichting van ASINA verleden jaar.

Overigens is aan deze protectie ook voor ASINA onlosmakelijk verbonden dat er producten van goede kwaliteit worden geleverd. Daarop zal een continue en goede controle moeten worden verricht. De ASINA heeft zelf een controle-commissie in het leven geroepen. Die is bezig om hun de ASINA-leden aan te schrijven over een controle-systeem van ASINA-wege uit te voeren. Daarmee wordt aangegeven hoe belangrijk dat aspect ook voor deze belangen-organisatie is.

FABRIKANT

Toevallig verschijnt vandaag in deze krant een advertentie van de fabriek Curacao Wire Products, waar de heer Lucia president-directeur van is. Daarin staan de resultaten vermeld van een test die is gedaan op de producten met medewerking van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) ”Het is de bedoeling om een constante kwaliteits-controle uit te oefenen op producten van onze leden. Dat komt niet alleen de consument, maar ook de fabrikant zelf ten goede”, zei de heer Lucia.

Waarborgfonds pas in juni in werking

WILLEMSTAD — Hoewel de wet op de verplichte WA-verzekering voor auto's al vier jaar in werking is en de controle daarop dit jaar formeel van start is gegaan, is het artikel in de wet, dat het waarborgfonds regelt, nog niet in werking getreden.

Demissionair premier Don Martina verklaarde gistermiddag dat dit bewuste artikel in juni of juli ook in werking treedt waardoor de WA-wet geheel van kracht is. Het betreft het fonds waaruit automobilisten betaald worden die ondanks alles toch te maken krijgen met een automobilist die niet verzekerd is en geen modus heeft om te betalen.

Vrouw verkracht

WILLEMSTAD — Een bewoonster van Emmastad is maandagmiddag door een binnendringer verkracht. Zij werd door haar zoon toen deze thuis kwam, vastgebonden op bed aangetroffen. Zij zou zijn gedwongen door een nog onbekend [illegible]. Zij was alleen in huis. Uit nadere gegevens blijkt, dat de bewoonster werd verrast toen zij lag te slapen. De indringer had zich onherkenbaar gemaakt met een nylonkous over zijn gezicht. Op een gegeven ogenblik moet het slachtoffer door het optreden van de man in een shock geraakt zijn en bleef toen enige tijd bewusteloos. Toen zij weer bijkwam was de man verdwenen. De politie heeft het nodige ondernomen.

Regering legt Aruba-huis niets in de weg

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft officiele melding van de status van het Aruba-huis gekregen welke het eilandgebied Aruba op eigen houtje opzet in Nederland. [illegible] er niets tegen de [illegible] wordt gegeven [illegible] voor de regering ook [illegible] daar een stokje [illegible] steken, zei demissionair premier Don Martina gisteren.

[illegible] van de Aruba-huis [illegible] af aan de aanwezigheid van het Antillenhuis in Den Haag waar de Antilliaanse gevolmachtigde minister is gevestigd die de Antilliaanse regering in Den Haag vertegenwoordigt en lid is van de Koninkrijksregering. Zijn positie is geregeld in het Statuut.

Twintig tassen uit auto ontvreemd

WILLEMSTAD — Bij de politie op Sint Maarten werd aangifte gedaan van een flinke diefstal. De man K.W. deelde mee dat hij twintig leren tassen [illegible] leren riemen en [illegible] achtergelaten in een restaurant. Toen [illegible] was alles verdwenen.

Commissie van Zeven heeft extra dag nodig

WILLEMSTAD — De Commissie van Zeven heeft aan drie vergaderdagen niet voldoende voor de reeks van eerste beraadslagingen. Dat werd vernomen uit kringen rond deze studiecommissie die deser dagen in het Hilton hotel vergadert.

De commissie had aanvankelijk drie dagen uitgetrokken voor de eerste uitwerking van ideeen over taakverdeling en doelstellingen daarbij. Maar reeds bij het begin was rekening gehouden met de mogelijkheid van een verlenging met een dag. Dat zit er nu wel in. De Nederlandse delegatie-leden vertrekken zondag terug naar Nederland.

Rechtzetting

WILLEMSTAD — Per abuis stond gisteren in de Amigoe vermeld op pagina 3 dat minister Veeris van Onderwijs een antwoord-brief zou hebben gestuurd aan de RK Onderwijsraad en het Bisdom Willemstad. In werkelijkheid gaat het om een brief gericht aan de Curacaose Raad van Kerken met als adres het Bisdom Willemstad aan de Breedestraat (O).

Negen arrestaties verricht

Op Klein Curacao grote marihuanavangst gedaan

WILLEMSTAD — Op Klein Curaçao is gisteren een partij van ruim duizend kilo marihuana in beslag genomen, bij welke actie ook negen buitenlanders werden aangehouden. De marihuana maakte deel uit van een partij van 58 zakken. De vangst op Klein-Curaçao volgde op een paar arrestaties een paar dagen geleden. De actie van gisteren zou het initiatief zijn geweest van de kant van de douane-recherche.

Het begon met de arrestatie van twee verdachten, van wie één buitenlander was. Nadat men een tip had gehad over het vervoer van marihuana met een boot werd de kust in de gaten gehouden. Uiteindelijk hield men na een schietpartij de twee mannen aan. Maar er werd toen geen marihuana gevonden. Deze had men kennelijk in zee gegooid. Pogingen om het spul op te sporen bij duiken, leverde niets op.

Daarna werd besloten om een kijkje te gaan nemen op Klein-Curaçao. Daartoe werd een boot gehuurd, omdat de douane nog niet over een zeewaardige boot beschikt. Douane en politie-personeel werden daarmee naar Klein-Curaçao vervoerd. Daar lag [illegible] boot, waarvan de kapitein zei, dat hij pech had gehad. Omdat het geen goed weer was, had men besloten de tocht naar Venezuela nog niet te vervolgen. Het verhaal werd niet geloofd. Toen men het betrokken schip betrad, kwam de geur van de marihuana de autoriteiten tegemoet, aldus een ooggetuige-verslag in Extra. Er werden niet minder dan 41 zakken met een inhoud van ongeveer 25 kilo elk gevonden. Onmiddellijk werden de negen opvarenden van de boot aangehouden. Onder hen bevond zich een dame die kennelijk voor het koken zorgt.

Hierna werd de terugtocht aanvaard. Een blijde terugtocht omdat het een van de grootste marihuana-vondsten uit de criminele geschiedenis van Curaçao is. Uit het verhoor bleek dat er een aantal zakken marihuana al eerder was afgezet. Ook kwam aan het licht dat de eerder gearresteerde mannen betrokken waren bij dit karwei.

Keintura

WILLEMSTAD — Minister mr Lesley Navarro van Cultuur en van Economische Zaken zal de delegatie niet aanvoeren die de volgende week naar Colombia gaat om er te praten over de gerezen vlees-problemen met dat land. Gevraagd waarom hij die delegatie niet zelf leidt, antwoordde hij gistermiddag dat hij zelf verhoging, dat wil zeggen keintura, heeft. Daarop werd hem als minister van Cultuur in deze karnavalsperiode van journalisten-zijde toegeworpen dat dat dan wel de ”keintura di karnaval” moest zijn. Daar had hij niet van terug.

Minister Statia:

Bezorgd om ijzige stilte om projecten

WILLEMSTAD — Minister Camil (Pepe) Statia van Ontwikkelingssamenwerking maakt zich grote zorgen om de grote stilte die is ontstaan rondom de ontwikkelingsprojecten. Deze is [illegible] tot al enige tijd en er zijn nog geen [illegible] ontwikkelingsprojecten goedgekeurd.

In oktober hebben de eilandgebieden op verzoek van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (KABNA), daterend van april, hun prioriteitenlijsten voor ontwikkelingsprojecten ingediend. Maar sedertdien is er helemaal niets meer vernomen uit Den Haag. ”Er is niets meer los gekomen”, zei de bewindsman. Hierover heeft hij contact gezocht met gevolmachtigde minister Ronnie Casseres in Den Haag.

Gevoelens tegen Curacao aanwakkeren

Premier Martina laakt uitlatingen MEP-leider

WILLEMSTAD — Premier Don Martina vindt dat MEP-leider Betico Croes opnieuw de bevolking van Aruba tracht op te zetten tegen zijn regering en de bevolking van Curacao. Hiertegen maakte hij gisteren bezwaar tijdens een regerings-persconferentie in het Fort Amsterdam.

MEP-leider Betico Croes heeft bij meer gelegenheden laten weten dat Aruba niet zou profiteren van de grote sommen geld die het eiland aan belastingen afdraagt aan de centrale overheid. Deze verklaringen hebben volgens demissionair premier Martina als effect dat de gevoelens tegen de centrale regering, gevestigd op Curaçao, en dus tegen het grootste eiland, Curaçao, weer worden aangewakkerd.

De heer Croes zei ook dat als daar niet snel verandering in komt Aruba er toe kan overgaan om af te zien van verdere bijdragen aan de Lands-regering. De heer Martina vindt dat de MEP-leider er dan ook bij moeten zeggen dat de Landsregering wel degelijk geld uitgeeft op Aruba. Op dat eiland werken ruim 1.200 ambtenaren in Landsdienst. Per jaar wordt hen in totaal 35 miljoen gulden uitgekeerd aan salarissen. Hij is zich er ook van bewust dat uit de bijdragen die Aruba en Curaçao leveren aan de Lands-kas de tekorten op de kleinere eilanden, Bonaire en de Bovenwinden, wordt gefinancierd.

”Als hij dreigt met inhouding van dat geld”, zei de premier, ”dan moet hij ook aan de Arubaanse bevolking duidelijk maken dat de Landsdienaren zullen moeten ophouden te functioneren en dat de Landsambtenaren in een lastig parket komen te verkeren. Hij zal ook mans genoeg moeten zijn om te zeggen dat er geen geld meer kan gaan naar de Bonaire en de Bovenwinden”.

Gelijk aan Aruba ontkend

Den Uyl neutraal in zaak olie-protocol

WILLEMSTAD/DEN HAAG– Minister Joop den Uyl van Antilliaanse Zaken heeft formeel via gevolmachtigde minister Ronnie Casseres ontkend de MEP van Aruba gelijk te hebben gegeven in de kwestie rondom het olie-protocol. Die zaak was in september verleden jaar het breekpunt voor de MEP, die daarop uit het kabinet-Martina stapte. Ook bij een nu te hervatten formatie zal dat een belangrijk struikelblok blijken te zijn.

MEP-leider Betico Croes verklaarde reeds enige malen dat hij vanuit Nederland gelijk heeft gekregen voor zijn standpunt om alle exploratie– en exploitatierechten voor eventuele rijkdommen op en rondom Aruba op te eisen, ook in de huidige constellatie waarbij dat formeel toebehoort aan de centrale overheid. Maandag liet de heer Casseres weten dat dat gelijk in elk geval niet afkomstig is van minister Den Uyl.

Wel is gebleken - aldus verklaarde demissionair premier Don Martina desgevraagd – dat drs Henk Moerman KABNA - directeur in september al een nota over deze materie geeft opgesteld voor minister Den Uyl. De inhoud daarvan maakte de heer Martina niet bekend. Wat Den Uyl er zelf van denkt, maakt voor de heer Martina verder niet uit, aangezien dit een zuiver interne Antilliaanse aangelegenheid betreft. Overigens hebben meer KABNA-functionarissen de Amigoe te kennen gegeven dat ze de principiele stellingname van de MAN, DP en UPB over die zaak overdreven vonden en gaven daarmee de MEP impliciet gelijk.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de derde trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

Eerste prijs (fl. 60.000,-): nr.: 8550; tweede prijs (fl. 25.000,-): nr. 8381 en de derde prijs (fl. 12.500,-) op nr. 15237.

Voor contact met Michael Gorsira

Eilandsraad ziet af van "petit-comite"

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curacao heeft afgezien van het idee om een petit-comité te vormen dat als contact-orgaan moet dienen met de Curacaose afvaardiging, afgevaardigde Michael Gorsira in de Commissie van Zeven.

Op de vergadering van gistermorgen ontbraken de fracties van Frente Obrero en PSD, aangezien zij het niet nodig vinden om met de heer Gorsira te praten. De PSD vindt dat politieke beinvloeding vermeden moet worden, terwijl Frente de heer Gorsira een oud-koloniaal noemt. De vergadering was besloten (Centrale Commissie) en het initiatief daartoe werd genomen door de NVP-fractie, die niet apart met de heer Gorsira wilde praten maar met de andere politieke partijen erbij.

Eerder was de suggestie geopperd om een kleine commissie te vormen die met een zekere regelmaat met de heer Gorsira zou praten over bepaalde ontwikkelingen. De NVP liet weten daar niet voor te voelen, terwijl de Frente en PSD gezien hun houding ook niet present zouden zijn. De DP en MAN besloten daarop - aldus vanmorgen fractie-leidster van de MAN, mevrouw Beatris Scoop - van het idee af te zien. Er zouden anders twee partijen in vertegenwoordigd zijn en de onafhankelijke Ulrico Schotborgh, terwijl er drie partijen buiten liggen. Omdat MAN en DP niet het verwijt op zich willen laden onderonsjes aan te gaan, is ervan af gezien. Daar komt nog bij dat de heer Gorsira ten allen tijden met de Centrale Commissie kan praten en er komt ook nog een gesprek tussen hem en het overleg-orgaan, waarin behalve politici ook vertegenwoordigers van sociale groeperingen uit de gemeenschap zitting hebben.

NVP-leider Gilbert de Paula zei dat er geen geinstitutionaliseerd petit-comité hoeft te komen en er altijd de mogelijkheid bestaat voor een vergadering met de heer Gorsira als dat nodig wordt gevonden. Bij zijn partij komen wel steeds meer vragen op over de taakomschrijving van de Commissie van Zeven, ondermeer naar aanleiding van uitspraken van MEP-leider Betico Croes die een geheel andere interpretatie aan de dag legt dan elders het geval is. Volgens de heer De Paula blijkt nergens uit dat de commissie-leden de meningen van politici nodig hebben. Bovendien is de instellingname van zijn partij van januari 1980 ruimschoots bekend, namelijk dat als Aruba zijnsweegs wil, Curacao dan ook op eigen benen moet staan. Hoewel een federatief verband wordt verkozen in principe, wordt ingezien dat dat niet meer haalbaar is gezien de ferme stellingname van Aruba. Verder is hij van mening dat de Commissie er juist is om los van de politieke meningen mogelijke alternatieven aan te dragen die dan in een later stadium toch moeten worden voorgelegd aan politici voor de besluitvorming. Voorts wordt het moeilijk met een partner overleg te voeren (Aruba - RED) die keer op keer een andere interpretatie geeft aan gemaakte afspraken zoals het hem uitkomt. "Anders kun je wel ad infinitum blijven doorgaan met praten. De hoop die hier en daar nog gekoesterd wordt, namelijk dat Aruba op een bepaald moment toch zal omslaan in zijn positie, daar geloven wij absoluut niet meer in", aldus de NVP-leider.





EUGENE CORNELIA
.....e popchi.....

E DIANAN aki ta tumba kasi só bo ta skucha na radio. Ni maske kuantu bo gusta karnaval, de bes en kuando ta dushi tambe pa rekorda ku tin otro tipo di músika. E emisora radial na Korsou ku kasi no ta toka tumba ta Radio Hoyer 2 i por ta tambe e emisoranan FM di tantu Radio Hoyer komo Radio Karibe. Ne otronan, Z-86, Radio Hoyer I, Radio Karibe i Radio Korsou FM tumba ta skeiru sin fin di mainta te anochi.



NILDO MARTIS
.....hap e banana.....

E KEINTURA di tumba lo jega su top majan anochi ora den stadion di SUBT keda anunsiá ken ofisialmente a sali komo rei di tumba di karnaval di Korsou pa aña 1982. Despues lo tin otro klimaks ora djaduminqu e ganadó sali di e festival di tumba pa mucha organisa pa Koprokamu. E evento ei ta tuma luga na stadion di SUBT.

ANTO DESPUES tur hende ta kuminsa siña letranan di e komposishonnan ganadó lihé lihé pa nan ta full den dje na momento ku tantu marcha hubenil (dia 14 di februari) i gran marcha (dia 21 di februari) pasa. Si skucha radio emisoranan bon e siñamentu ei lo no ta forma ningun klase di problema.



BABALU
.....ban bakan.....

KEINTURA DI karnaval di Korsou a pone ku ajera, na ultimo ora BESS a jega Korsou foi Hulanda. Skapando e friw tremendo na Hulanda nan a bin ku un agrupashon nobis-nobis pa durante kuater siman toka na festival i fiestanan di karnaval ku a sobra. Ta te e siman aki Babalu tabata buska entregante na Amsterdam pa kompletá e banda pa bai Korsou.

SEGUN UN DI e intregantenan a konta ta te den avion a sinta kompositá un di e tumbanan ku nan a bin kune ajeranochi ne festival di tumba. Esei a pone si ku ja kaba den avion e Antiyanonan presente tabata perkurá pa un ambiente kayente kayente di karnaval tantu miya riba laman grandi.

E MANERA KU publiko na stadion di SUBT a risibi Babalu Eddy Mar Salsa i Sabor (BESS) a mustra e gran fanatikada di e banda aki, ku ja pa basta tempu ta aktuando ku gran frekuensha i eksito na Hulanda i otro partinan di Europa.



HARRY ZIMMERMAN
......bai nos ke pe bai.....



MAFALDA MIGUEL
.....kayente.....

MINISTER Navarro di Kultura tabata reklama e echo ku no por bai den eksterior pa motibu di un keintura. Lo ta keintura di karnaval e tabata ke men........

ELA GOSA portret den Amigoe di den siman ku e mes baliando ku reina di karnaval. Segun e ta e reina a pidi'e pa balia un ratu. I komo gentleman e no por a ninga. Al kontrali. Ta pesei mes e no ke bai riba un biahe pa eksterior ora ambiente di karnaval dia pa dia ta bira mas kayente.



ROY HEERENVEEN
.....funchi oho, funchi aha.....

KOMITE DI karnaval e aña aki ta hañe den bastante problema. Ta difisil hopi biaha di definí ken tin rason. Prome komité tabatin diferensha di opinion ku e banda Doble R, pa despues kuminsa un pleitu ku Asosashon di Musiko di Korsou riba kantidat di karchi di entrada gratis pe festival di tumba. E ultimo malkontentu riba komité ta bin di e reina di karnaval 1981 ku no tin ningun intenshon di entrega su korona di reina ofisialmente over pa su susesora ku lo keda elehí diasabra anochi awor. Motibu di esei ta e manera ku un miembro di e komité a traté. Si sigi asina komité den e di dies-dos aña di karnaval aki lo tin tambe un dosijn di kasonan konfliktuoso riba su nomber. Esei no ta na benefisio di karnaval, esei ta sigur.



MIRTHA SOLISTA
.....palu cu seru.....

AJERANOCHI tabata anochi di gran desilushon pa hopi fanatiko karnavalesko. Asosashon di Musiko di Korsou mester buska un manera di hasi un preselekshon pe kandidatonan di festival di tumba. Tin asina tantu mal tumba, mal komposishon, mal areglo i mal kantante den nan, ku e ta kita tur gana di hopi hende pa sigi skucha, tantu den stadion komo na kas. Tur hende ta preferá di warda ultimo anochi ora tin e mihónan selekshoná huntu. Hasta den nan por tin algun tumba ku no ta bal e nomber ei, pero ei bo por wanta nan. E festival di tumba ta te ainda pa loke ta partisipantenan muchu un "free for all", ku hasta bo sirbidó segun e reglanan vigente por partisipá. Imaginabo........

ESAKI TE kantantenan ku majan lo kompetí den final di e festival di tumba — organisá pa Asosashon di Músiko di Korsou — pa e titulo Rei (of Reina!) di Tumba pa 1982: Gilbert Balentina (ENOS) Trapa pia abou; Ced-Ride (ENOS) Shi Maria; Efrain Gumbs (ENOS) Kwa ku ta; Ompi Stefania (ENOS) Kon ke; Anralice Dap (Explosion Latina) Bin tuma; Rudy Plaate (Explosion Latina) Zwaai nos ta zwaai; Ronny Winklaar (Explośhon Latina) Ba spera, ma jega; Wilbert Petronella (Billoneros) Den kaya; Carlos Coffie (Billoneros) Dodo kim'e Momo; Papa Zimmerman (Billoneros) Wanté den laria; Erwin Kastaneer (Billoneros) Waak mi bo ta sa; Nelson Ignatia (Billoneros) Tang ka tang; Frank Cafsia (Sonido Original) Bula riba kai abao karnaval ta na Korsow; Luis Santana (Machongo) Hala ban pariba kune; Jacintho Pantophlet (Machongo) Suta kueru; Harry Zimmerman (Machongo) Bai nos ke pe bai; Eddy Mar (BESS) Ta diesdos; Babaloe (BESS) Ban Bakan; Nildo Martis (La Perfecta) Hap e banana; Roy Senchi (La Perfecta) Mi ta zoem zoem pikabu; Roy Heerenveen (Doble R SSS) Funchi Oho-Funchi Aha; Sidney Isidora (Doble R SSS) Masha masha bon mes; Cesar Amasia (Doble R SSS) Ban atrobe un biaha; Luti Samson (Doble R SSS) Kologá; Nicolaas Bekeer(Doble R SSS) Bateria di legria; Ivonne Gumbs (The Apples) Eh! Eh! Kon le ta!; Mirtha Solista (The Apples) Palu cu cero; Eugene Cornelia (La Nueva Generacion) E popchi; Mafalda Minguel (La Nueva Generacion) Kajente; Carlos Salsbach (La Nueva Generacion) Bingo di karnaval.

HEY, ABO ei, bo ta sinti dushi? Frondely Colina, kon e kos ta???????? Heet je hee.........



LUTY SAMSOM
.....kologa.....

SLO helpt alternatief vinden voor MAVO

WILLEMSTAD — Vanwege een gebrek aan voldoende lokale expertise heeft minister Jacques Veeris de hulp ingeroepen van de Stichting Leerplan Ontwikkeling uit Nederland. Die zal aanvullend onderzoek verrichten op twee punten, te weten de ontwikkeling voor eigen programma's en examens voor het MAVO-onderwijs op de Antillen en de eigen aanpak van de taakproblematiek.

Op de regeringspersconferentie zei minister Veeris gistermiddag dat de SLO een rapport heeft uitgebracht voor de regering over deze twee aspecten.

De SLO had als counterpart een Antilliaanse werkgroep bestaande uit drs J.Bloem (coordinator, inspecteur van het HAVO/VWO), mevrouw N.Bislip, de heer S. Emerencia en G.Trinidad van Aruba, mevrouw V.Conquet en de heren H.Toré en R.Kleinmoedig voor Bonaire en Curaçao en de heer M.Larmonie voor de Bovenwinden.

Het SLO-rapport is nu het onderwijs-veld ingestuurd om er van commentaar te worden voorzien. Na verwerking daarvan zal een tweede rapport worden opgesteld waarin de specifieke mogelijkheden en alternatieven staan opgesomd. De minister verwacht dat dit de volgende maand al afgerond kan zijn.

De studie naar de MAVO-ontwikkeling heeft te maken met Nederlandse plannen om in dit type onderwijs enkele grondige wijzigingen aan te brengen. Minister Veeris is niet van plan om die ook over te nemen voor het MAVO-onderwijs op de Antillen om niet dezelfde fouten te begaan als in 1968 bij een niet goed voorbereide en klakkeloze overname van het Mammoet-onderwijssysteem uit Nederland.

Grote interesse voor conferentie over bevordering van export

WILLEMSTAD — De afdeling "Export Promotie" van het departement van Economische zaken organiseert dinsdag 16 februari een conferentie over "Export ontwikkeling in de Nederlandse Antillen".

De conferentie zal plaatsvinden in het Curacao Hilton hotel en zal worden geopend door de minister van economische zaken, mr Leslie Navarro. Doel van de conferentie is de verscheidene partijen die betrokken zijn bij de ontwikkeling van de Antilliaanse export, bijeen te brengen teneinde belangrijke problemen en plannen te bespreken alsmede de bevordering van de onderlinge gedachten uitwisseling. Het programma is samengesteld uit voordrachten gevolgd door paneldiscussies.

Als sprekers zullen optreden: A. Mc. Carty, asst. chief executive van de Irish Export Board; R. Lucia, voorzitter ASINA (Asosashon di Industria Antiyano); M. Schoon, voorzitter Scheepvaartvereniging Curacao; G. van Loon, directeur R.F. van der Sar nv; W.F. Curiel, coordinator project Ontwikkeling kleinbedrijven van de Universiteit van de NA; E.R. Mackay, directeur Antilliaanse Ontwikkelingsbank; M. Boyd, project-manager Export Promotie project NA.

Onderwerpen die bovengenoemde sprekers respectievelijk zullen belichten zijn: -export strategie voor de Ned. Antillen; -belang van de ontwikkeling van export voor de nationale industrie ontwikkeling; -scheepvaartproblematiek, mogelijkheden en ontwikkelingen; -ervaringen, mogelijkheden en onmogelijkheden van export naar het Caribisch gebied; -samenwerking UNA en lokale industrieen; -financiele hulp van de Ontwikkelingsbank aan de lokale industrieen; -het project Export Ontwikkeling Ned. Antillen.

De conferentie mag zich verheugen in goede belangstelling. De inschrijvingen belopen thans 175 waarvan 35 uit Aruba, Bonaire en de Bovenwindse eilanden. Zoals reeds aangekondigd bedraagt het inschrijfgeld f. 50,- inclusief lunch en cocktailparty. Zij die belangstelling hebben worden verzocht zich te wenden tot het departement van Economische zaken op Aruba: Havenstraat 2, Oranjestad, tel 24650, Bonaire: Julianaplein, tel 8960, Curacao: De Rouvilleweg 7, tel 26400. De inschrijving sluit op 6 februari (zaterdag). Ingevulde inschrijfformulieren dienen vóór sluiting geretourneerd te worden aan het departement Economische zaken, aldus een RVD-bericht.

Vier Britse oorlogs schepen op bezoek

WILLEMSTAD — Vier Britse oorlogsschepen worden morgen (vrijdag) in de haven van Curaçao verwacht voor een vierdaags bezoek. Het gaat om het amfibische aanvalsschip Fearless, een moederschip voor amfibische landingsvaartuigen en helicopters en in dit geval het vlaggeschip van het vlootbezoek, de twee bevoorradingsschepen Tidespring (een tanker) en de Stomness en verder het schip uit de Leander-klas, Achilles. De schepen meren af aan de Brionwerven met uitzondering van de Tidespring, welke bij de Motetwerf afmeert en zaterdag wordt verhaald naar de Brionwerf. De vier schepen vormen samen het Dartmouth training squadron. Na afloop van het bezoek aan Curaçao zullen zij oefenen bij Aruba en vervolgens een bezoek brengen aan Aruba.

De Fearless, Achilles en de Stomness zijn zondagmiddag van twee tot vijf uur 's middags open voor bezoek. De schepen worden morgen om negen uur verwacht en vertrekken dinsdagmorgen om tien uur.

Ingezonden

Equal rights

OPEN BRIEF AAN Antilian News Holding NV. Met grote verontwaardiging namen wij Werkgroep Vrouwenzaken van de Simar, kennis van het feit dat een bijzondere capabele vrouw: Mayra van der Dijs, zonder werkelijk steekhoudende argumenten, uit haar functie als directrice werd ontheven. Een taak die zij op bewonderenswaardige wijze vervuld heeft. Dat dit nog mogelijk is in de tachtiger jaren vervult ons met verbijstering.

Hoe is het mogelijk dat een vrouw die bewezen heeft haar mannetje te staan en haar gewicht in goud waard te zijn, afgedaan wordt met de beledigende uitlating: ".....dat op de plaats van directeur een man dient te zitten omdat deze meer gewicht in de schaal kan leggen dan een vrouw". Onder haar leiding verbeterde de financiele situatie van de Amigoe. Was het niet deze vrouw, die de failliete boedel achtergelaten door haar mannelijke voorganger heeft moeten saneren? Was het niet deze vrouw, die niet alleen economisch maar ook organisatorisch én structureel positieve veranderingen heeft aangebracht? Was het niet deze vrouw, die een hoger salaris en pensioenvoorzieningen uit consideratie met het overig personeel afsloeg?

Als uw krant zich werkelijk bewust is van haar belangrijke taak als publiciteitsmedium, dan heeft u hier een prachtige kans om met woord en daad te demonstreren dat u een ware amigoe van het Antilliaanse volk bent. Draag in uw vaandel daarom de leuzen: Equal rights, equal work, equal pay, and last but not least: the right person in the right place! Dat zal u sieren.

C. KELKBOOM

(Secretaris SIMAR)

Min. Navarro: geen paniek nodig

Delegatie voor vlees-tekorten naar Colombia

WILLEMSTAD — Een delegatie van het departement van Economische Zaken gaat in Bogotá, Colombia, poolshoogte nemen over de stand van zaken ten aanzien van de plotseling door Colombiaanse veehouders verhoogde vleesprijzen. Bij handhaving van die verhoging zullen de Antillen er niet voor terugdeinzen om het vlees elders voor aantrekkelijker prijzen aan te trekken.

Twee jaar geleden besloten de vlees-producenten in Colombia ook plotsklaps de prijs aanzienlijk te verhogen. Er is toen een delegatie daarheen gegaan die op het hoogste niveau hierover gesproken heeft. Het lukte de Antilliaanse delegatie toen om het prijspeil op het oude niveau teruggevoerd te krijgen en er werd zelfs een economisch akkoord gesloten tussen de Antillen en Colombia. Afgesproken werd dat verhogingen van de vleesprijs in gemeen overleg plaats vinden.

Bij de laatste aankondiging van flinke prijsverhogingen vanuit Colombia is dat overleg niet toegepast. Minister mr Lesley Navarro van Economische Zaken stuurde daarop een telegram naar zijn Colombiaa se ambtsgenoot met de meded ling dat hij het betreurt dat geen voor-overleg heeft plaa gehad zoals was afgesproke Die heeft op zijn beurt minist Navarro uitgenodigd voor e onderhoud in Bogotá.

Maandag vertrekt een Anti liaanse economische missi maar minister Navarro zal da geen deel van uitmaken. D delegatie gaat de zaak op am telijk niveau bespreken. Er z daar worden uitgelegd dat h een beetje vreemd overkomt d de Antillen nu een prijsverh ging moeten betalen, terwi mondiaal gezien de vleespri zich net gestabiliseerd hee Als de Colombianen niet v hun stuk te brengen zijn, zull de Antilliaanse delegatie-led hen niet kunnen garanderen d van hen nog vlees betrokken z worden. Nu reeds zijn er ladi gen vlees op komst uit Panam en Costa Rica om het verwach vleestekort op te vangen. Er z naar alternatieven gezoc worden voor vlees-import teg aanvaardbare prijzen. Minist Navarro zei dat er helema geen reden is voor paniek ov vlees-tekorten omdat die weld zullen worden aangevuld.

Onvrede over behandeling

Venezolaans bod op Country Inn vervallen

WILLEMSTAD — De Venezolaanse zakenman Romano is niet van zins om nog een bod te doen voor de koop van het hotel Country Inn op Zeelandia. Voor dit hotel is 1.5 miljoen gulden gevraagd door de eigenaarmaatschappij Curaçao Holding Company. Maar de heer Romano vindt dat hij niet juist is behandeld door deze instantie.

Bijna anderhalve maand geleden kwamen de eerste besprekingen op gang tussen de heer Romano uit Caracas en lokale instanties over de mogelijkheid van verkoop van dit hotel. Het staat al geruime tijd practisch leeg en heeft een grondige opknapbeurt nodig. Het bedrag van anderhalve miljoen gulden dat de Holding-company bij monde van directeur Frank Elenburg noemde als koopsom was voor de heer Romano — naar zijn zeggen vanmorgen in een telefonisch gesprek met de Amigoe — geen enkel probleem.

Maar terwijl de onderhandelingen aan de gang waren zijn er volgens de heer Romano diverse plunderingen geweest in het hotel-complex. Voorts vernam hij via de media van bepaalde voorwaarden die zouden worden opgesteld voor de aankoop door de Holding-company. T vanmorgen had hij echter nie officieels daaromtrent on vangen van de maatschappi Gisteren heeft hij getracht contact te treden met directe Elenburg of presiden commissaris Agustin Diaz va de eigenaarsmaatschappi maar zonder resultaat. H vindt dat hij door hen zo slech is behandeld de laatste tijd d hij er niet meer aan denkt o nog door te gaan met zij plannen.

Hij heeft in zijn hotel vert genwoordigers van Arub gehad die hem aanspoorden o zijn investeringen op Curaçao vergeten en naar Aruba t komen daarvoor. Dat heeft h afgewezen omdat hij dacht d Curaçao het toeristisch eilan bij uitstek was. Daarvan is h nu teruggekomen. Hij gaat to niet naar Aruba. Hij zei h hierbij niet te zullen laten e hiervan ook publiciteit te geve bij terugkeer in Venezuela. O een persconferentie die de he Romano vanmorgen gaf kon d Amigoe niet aanwezig zijn. De directie van de meelfabri zou vanmorgen een perscon rentie over de laatste gang v zaken beleggen, waar d Amigoe om organisatorische e practische redenen niet b aanwezig kon zijn).

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid -La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Rocky 2* (*14 yrs*).
Rialto: 20.00 *The big red one* (*14 yrs*).

BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Victory* (*14 yrs*).

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Hair* (*14 yrs*).

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M Cheung via Centro Clinica San Nicolas tel.: 48833.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): geopend 24 **uur per dag**; zondag van 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur zijn we gesloten.
SAC: 20.00 uur tumba-contest-RCA-veld.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER openingstijden: maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zat. van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Pos Chiquito (Kukwisaschool en kleuterschool), te Savaneta (H.Hart College).
Opel: te Dakota (Emmaschool, Fatima College, Pius X-school+kleuterschool).

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag (van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

★★★

TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.30 Scooby Doo & Scrappy Doo; 18.00 three stooges (No doughs boy); 18.15 cartoons; 18.30 telenovela: Amor Prohibido; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 sixty minutes; 22.00 culturama; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

Sport-Minister nalatigheid verweten

Van Putten: duidelijkheid nodig over deelname CAC spelen op Cuba

ORANJESTAD — MEP-statenlid, Roy van Putten, doet in een brief een beroep op de statenvoorzitter om de minister van Sportzaken te verzoeken om zo spoedig mogelijk mondeling de door het statenlid in juni vorig jaar gestelde 12 vragen over de sport op de Nederlandse Antillen alsnog te willen beantwoorden. Verder wijst Van Putten op de nalatigheid van de minister om - ingevolge een aangenomen motie - een commissie te benoemen voor de bestudering van de mogelijkheden dat de eilandgebieden zich zelfstandig kunnen aansluiten bij internationale sportfederaties. Het statenlid is van mening dat van deze twee gevallen veel zal afhangen of de Antillen, 'zo niet één of meer eilandgebieden, dit jaar kunnen deelnemen aan de CAC-spelen op Cuba.

Statenlid Van Putten brengt in herinnering hoe hij op 23 juni 1980 en het toenmalige MEP-statenlid, Ronny Koolman, de statenvoorzitter verzochten op de agenda van de eerstvolgende statenvergadering het punt te plaatsen dat ingevolge artikel 2 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen de sport een aangelegenheid is van de eilandgebieden en deze het recht moeten hebben hun eigen nationaal Olympisch Comite en Nationale sportfederaties via privaatrechtelijke organisaties te kunnen benoemen.

In de openbare statenvergadering van 11 december 1980 werd het aangevraagde agendapunt behandeld en had als resultaat het aannemen van een motie met algemene stemmen, waarin werd beslist dat de desbetreffende minister een commissie zou moeten benoemen bestaande uit twee vertegenwoordigers van elk der eilandgebieden en de voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comite, met als taak de mogelijkheden te bestuderen dat de eilandgebieden zelfstandig aangesloten kunnen worden bij de internationale sportfederaties en het internationaal Olympisch Comite en dat de vertegenwoordigers van de eilandgebieden door de respectievelijke Bestuurscolleges dienen te worden benoemd.

Op 11 november 1981 heeft statenlid Van Putten de statenvoorzitter meegedeeld dat hij - na bijna een half jaar - nog steeds geen antwoord had ontvangen op zijn 12 vragen, gesteld op 23 juni 1981. Tevens heeft het statenlid, ook op 11 november 1981, de statenvoorzitter meegedeeld dat de minister de motie van 11 december 1980 - na bijna een jaar - nog steeds niet heeft uitgevoerd. In de maand augustus dit jaar - zo vervolgt statenlid Van Putten zijn brief - zullen de Centraal-Amerikaanse spelen in Havana, in Cuba, worden gehouden waaraan traditiegetrouw over de jaren Antilliaanse delegaties hebben deelgenomen. Op de begroting van de landsregering voor 1982 is er geen crediet aangevraagd voor deelname aan deze spelen, hetgeen inhoudt dat de minister bij het opmaken van de begroting niet van plan was een Antilliaanse delegatie af te vaardigen naar de Centraal Amerikaanse spelen.

Aangezien het - aldus Van Putten tot slot - een urgente noodzaak is dat de eilandelijke en nationale bonden, en ook NAOC op tijd moeten weten of er geld beschikbaar zal zijn voor deelname aan de Centraal-Amerikaanse spelen, in verband met de voorbereidingen die eigenlijk al laat zijn, en de nalatigheid van de minister aan zijn verplichtingen te voldoen door de aangenomen motie niet uit te voeren, en zijn nalatigheid vragen, gesteld door een statenlid schriftelijk te beantwoorden, verzoekt het Statenlid, ingevolge artikel 50 van het Reglement van orde voor de staten van de Nederlandse Antillen, lid 4, de minister zijn vragen zo spoedig mogelijk mondeling te willen beantwoorden in het belang van de sport op de verschillende eilanden en de mogelijke deelname aan de Centraal Amerikaanse spelen in augustus in Havana, op Cuba.



Personalia

VANDAAG HERDENKEN de heer en mevrouw Andres en Carmen Booi het feit dat zij 50 jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. Zij zijn de ouders van eilandssecretaris John Booi en de schoonouders van ex-minister Chenco Yarzagaray. In de Sint Franciscuskerk werd vanmorgen om negen uur de viering ingezet met een plechtige mis uit dankbaarheid. Daarna volgde in familiekring een "brunch" in Holiday Inn. Vanavond bestaat gelegenheid om in de La Sallestraat 31 gelukwensen aan te bieden.

Morgen opening van Arubaans Miami toeristenbureau

ORANJESTAD — Morgenmiddag heeft in Miami de officiele opening plaats van het Arubaanse toeristenbureau, dat gevestigd is in het luxueuze Omni International hotel. De opening zal verricht worden door gezaghebber Frans Figaroa. Tussen 5 en 6 uur wordt in het kantoor een open house gehouden. Van half zeven tot half negen is er in het Omni hotel een Aruba presentation gevolgd door een cocktailparty. Voor deze gelegenheid werden de Amerikaanse reisbureaus en pers uitgenodigd. De officiele Arubaanse delegatie naar Miami bestaat uit: gezaghebber Frans Figaroa, de gedeputeerden Daniel Leo en Nelson Oduber, Deco-hoofd drs Humphrey van Trikt, hoofd Toeristenbureau Beti Arends, hoofd Juridische zaken Armando Muyale, AVD-fotograaf Olivio de Cuba en musicus Albert Croes. Zowel vanmorgen met de ALM als vanmiddag met Eastern vertrok eveneens een grote delegatie van pers, radio en tv om de opening bij te wonen. Dankzij de medewerking van ALM pr man Tula Jeserun zullen de persmensen vrijdag een ontmoeting hebben op het toeristen-departement van Miami, waarbij een slidespresentation wordt gehouden. Na afloop volgt een lunch waarbij een vice-president van Panam over de luchtvaart zal spreken. De opening van het Arubaanse Toeristenbureau is morgenmiddag zes uur. De Arubaanse delegatie wordt zaterdagavond weer op Aruba verwacht.

GISTERAVOND heerste de nodige drukte te Paradera vanwege de Old maskparade. Vanavond is het RCA sportcentrum het middelpunt van carnaval-vierend Aruba, vanwege het tumba festival waarvoor zowel wat deelnemers als publiek betreft bijzonder grote belangstelling bestaat.

DE DEELNEMERS aan het grote tumba-festival worden eraan herinnerd vanavond 7 uur in het RCA-sportcentrum aanwezig te zijn. Het SAC-bestuur heeft ook dit jaar het Curacaose radiostation Curom Z-86, toestemming gegeven vanavond het tumba-festival uit te zenden. Ook ditmaal geeft het Bestuurscollege zijn medewerking aan het tumba-feest door het beschikbaar stellen van verschillende prijzen. Rey di tumba ontvangt vanavond de wisselbeker alsmede een geldprijs van duizend gulden. Voorts ontvangen de beste arrangeur en de beste componist ieder een geldprijs van vijfhonderd gulden....

NATUURLIJK NEEMT de MTS Ir Cesare Terzano ook actief deel aan de 28ste carnavalsviering. Morgenavond (vrijdag) om acht uur vindt in het APA-gebouw (naast de Elmar aan de Wilhelminastraat) de miss verkiezing plaats. Voor alle leerlingen van de middelbare scholen, HAVO, VWO, MAVO, Huishoud- en Technische Scholen is er daarna een speciale carnavalsavond. Het feest duurt tot drie uur in de ochtend. De muziek van Gordon Disco Canal 29, Brassband en RECC staat er borg voor dat niemand lang op zijn stoel behoeft te zitten.

...DE SAC heeft besloten dat de muziekband Lino and the hard ways, uit Sint Maarten, dit jaar beide grote parade's in San Nicolas en in Oranjestad zal openen. Groepen of clubs die willen dat Lino ook hun feestjes opent, kunnen hierover contact opnemen met de heer Frank Artsen (telefoonnummer 46355)....

...IN HET RCA-clubgebouw is morgenavond de verkiezing van de carnavalskoningin van het district Tanki Leendert. De volgende kandidaten hebben hiervoor ingeschreven: Aida Hieroms, Susy Tromp, Eveline Trimon, Linda Brete, Fabiola Danies en Glenda Trimon....

MORGENAVOND is de verkiezing van jeugd en districtkoningin van Tanki Leendert op de speelplaats van Colegio Oro Ubao. Eenzelfde verkiezing is op de zelfde tijd in de Kukwisaschool voor het district Poschiquito. Zaterdag zijn Buurtcentrum Dakota en Brasil aan de beurt.

...ACHT KANDIDATEN zullen zaterdagavond deelnemen aan de verkiezingen van de jeugdkoningin en de grote carnavalskoningin van het district Dakota.
De kandidaten voor jeugdkoningin zijn: Carina Laclé, Diana Estella Bikker, Glenda Jacqueline Ruiz, Sharin Judella Escalona, Jacqueline Dubero, Gladys Elisabeth Laclé en Sheila Julia Monsanto. Voor de grote koningin zijn er tot nu toe twee kandidaten: Irena Dominica Vrolijk en Edith Maduro....

Ontslag 85 man personeel

Betico Croes: MEP tegen plannen Pick Americana

ORANJESTAD — Ook de MEP heeft met verontwaardiging kennisgenomen van het voornemen van de hoteloperator Pick Americana van Aruven hotels, het Aruba Caribbean hotel en het Americana hotel, in het kader van een algehele reorganisatie enkele "outlets" te sluiten met als gevolg ontslag aan ongeveer 85 werknemers verbonden aan bovengenoemde hotels.

Namens de MEP verklaarde Betico Croes dat deze zaak onverwijld ter discussie werd gesteld in MEP-kringen, bovendien het Bestuurscollege en afgelopen dinsdagavond tijdens een vergadering van de Aruven nv. Resultaat van die besprekingen was dat de MEP, het BC en diens vertegenwoordigers in de Aruven zich op het standpunt stellen, dat het nimmer in de bedoeling heeft gelegen met Pick Americana tevens een exploitatie-contract aan te gaan voor het Caribbean hotel, teneinde die in de gelegenheid te stellen om uit economische overwegingen, bepaalde afdelingen te combineren en dientengevolge de overheaduitgaven te drukken. Zowel het Americana hotel als het Caribbean hotel is een luxe hotel en zij dienen dit karakter te behouden. Hiervoor is noodzakelijk een geheel gescheiden exploitatie en administratie. Omstandigheden hebben ertoe geleid dat de exploitatie van genoemde hotels in een hand is gekomen, maar dat mag niet ten detrimente gaan van de oorspronkelijke opzet, aldus de mening van de heer Croes. Deze heeft het departement Sociale zaken op de hoogte gesteld van het MEP-standpunt, alsmede dat van het BC. Voorts heeft hij tijdens de laatst gehouden Aruven-vergadering de overige bestuursleden hiervan in kennis gesteld. Mocht het zo zijn, aldus Betico Croes tot slot, dat de betreffende hotelexploitant de mening is toegedaan, dat een hotel van 200 kamers tegenwoordig moeilijk rendabel exploiteerbaar is, dan hebben bovengenoemde instanties er geen bezwaren tegen een uitbreiding van bijvoorbeeld het Americana hotel in overweging te nemen. Integendeel, een dergelijk plan zal zelfs worden toegejuicht.

Ex-Caribbean hotel wordt dependence van Americana

ORANJESTAD — Het AVP-Eilandsraadslid, Adri de Palm, heeft aan het Bestuurscollege vragen gesteld over het aangekondigde massale ontslag bij het Americana Caribbean hotel (ex-Aruba Caribbean hotel,-red).

Gevraagd wordt of het BC op de hoogte is van plannen van de groep Pik Americana om de organisatie van het Caribbean hotel zodanig te wijzigen dat laatst genoemd hotel niet meer als volwaardig hotel kan blijven functioneren. Zo dit het geval is zullen tientallen werknemers van het AC-hotel hun baan verliezen. Raadslid De Palm wil weten of het BC van plan is hier iets tegen te doen. Adri de Palm verzoekt het BC zo spoedig mogelijk het contract dat met de groep Americana is aangegaan aan de raadsleden te doen toekomen. De laatste vraag van De Palm is: Is het BC het eens met de eventuele wijzigingen in opzet van het Caribbean hotel of deelt het BC de mening van vragensteller dat het onaanvaardbaar is om het eerste grote hotel van Aruba om te zetten in een slaapdependance van het Americana hotel? Het raadslid wil zo spoedig mogelijk een antwoord van het BC in deze bijzonder belangrijke zaak inzake de oplossing van een zeer dreigend probleem.

Beslissing blijft uit in basketbal-finales

ORANJESTAD — In de Arubaanse basketbalfinale is ook gisteravond geen beslissing gevallen bij de heren, doordat Amstel Ravens met een basket verschil, 76-74, won en daarmee de achterstand tegen Panama Store inliep tot 2-3. Bij de dames nam Imaginamics een 3-2 voorsprong op NC Marlboro door de vijfde wedstrijd met 45-39 te winnen.

In de herenwedstrijd was de ruststand 47-38 in het voordeel van Amstel. In de slotfase kreeg het spel een rommelig karakter, waarbij onder de spelers zelfs klappen vielen. Het werd uiteindelijk een 76-74 zege voor Amstel Ravens.

In de dames-afdeling staat Imaginamics thans slechts één overwinning verwijderd van de kampioenstitel, terwijl Marlboro, om kampioen te worden, twee overwinningen moet behalen. De twee ploegen hielden elkaar gisteravond tot de rust goed in bedwang door de eerste helft met de gelijke stand te beeindigen. Het schieten in de tweede helft bleek bij Imaginamics beter te functioneren dan bij Marlboro en eerstegenoemde ploeg haalde dan ook in deze helft de winst binnen met 45-39. Topscorers van de avond waren (bij de heren) Courth Nedd (Amstel) en Victor Laurant (P.Store), ieder met 18 punten, en bij de dames Mayra Wever (Imaginamics).

Morgenavond wordt in de sporthal de zesde wedstrijd tussen deze vier ploegen gespeeld.

MEP-statenfractie: welke plannen met meelfabriek

ORANJESTAD — Namens de MEP-fractie in de staten, zond Betico Croes een telegram aan minister van Economische zaken, mr Leslie Navarro, waarin gevraagd wordt welke plannen de minister heeft met betrekking tot de Continental Milling nv. Gezien het resultaat - aldus Betico Croes - van het door TNO verrichte onderzoek ten aanzien van de kwaliteit van het meel, de publicaties van de Gezondheidsdienst van Aruba, het verzoek van het Bestuurscollege van Aruba om toestemming voor het invoeren van meel op Aruba, het feit dat de bakkers zowel op Curacao als op Aruba grote hoeveelheden meel terug hebben verzonden naar de Continental Milling, de gestelde vragen van het MEP-statenlid Clyve Lacle met betrekking tot deze aangelegenheid, dringt de MEP-fractie aan op onverwijlde stappen tegen Continental Milling teneinde vanuit oogpunt van de Volksgezondheid, de bevolking van de ABC eilanden te beschermen tegen dergelijke abnormaliteiten.

Mocht u echter een andere mening zijn toegedaan ten aanzien van de kwaliteit van bovengenoemd produkt, dan staat onze fractie erop dat de bestaande marktbescherming voor de producten van Continental Milling zich niet langer mag uitstrekken tot het eilandgebied Aruba, aldus de MEP. Wens gaarne per ommegaande bericht hieromtrent uwerzijds. Bij langer uitstel zal onze fractie deze zaak in een openbare vergadering van de staten ter discussie stellen. Tot zover het telegram van Betico Croes aan minister mr L. Navarro.

Coca Cola winnaar van langslepende wedstrijd

SAN NICOLAS — In een langslepende en onder matige publieke belangstelling gespeelde wedstrijd, waarin 19 runs, 17 hits en 9 errors werden gemaakt, nam Coca Cola Rangers gisteravond met een 10-9 zege op Richmond, een voorsprong in de finale om de basebal-titel van Aruba. De 10e tevens winnende run van de Rangers werd in de voorlaatste inning door Erick Parker gescoord op een wild-pitch van Richmond's ingevallen pitcher Rafael Almonte.

Opvallend waren de 4 homeruns die gemept werden door Erwin Jacobs (Richmond) die liefst 2 round-trippers voor zijn rekening nam, Erick Parker (C. Cola) en Robby Arambatzis (Richmond). Eveneens opvallend waren de niet minder dan 7 Richmond-errors, die in belangrijke mate bijdroegen aan de nederlaag van de sigarettenploeg.

Afwisselend wisten de twee ploegen gisteravond de leiding van elkaar over te nemen of gelijk te komen. Reeds in de eerste slagbeurt nam Coca Cola een 3-0 voorsprong op twee honkslagen en één error. Richmond wist in de tweede en derde slagbeurt de achterstand te verkleinen tot 2-3 om vervolgens in de vierde inning met 3 nieuwe runs met 5-3 de leiding te nemen.

Een inning later stond Coca Cola weer voor door 4 vette runs te scoren en de stand op 7-5 in zijn voordeel om te buigen. Deze voorsprong werd in de zesde inning met weer twee nieuwe runs uitgebreid tot 9-5.

Richmond wist weer niet van opgeven en in dezelfde zesde inning, met 2 homeruns van Erwin Jacobs en Robby Arambatzis die 4 runs opleverden, werd de Coca Cola-voorsprong nietig gemaakt en de stand op 9-9 gelijk gebracht.

Twee innings verder haalde Coca Cola de 10-9 zege binnen toen Erick Parker vanaf het derde honk over de thuisplaat mocht op een wild-pitch van Rafael Almonte. Laatstgenoemde verving starter Bertie Kelkboom in de vijfde inning en werd de verliezende pitcher voor Richmond. Coca Cola's starter. Regino Yrausquin, moest na 6 volle innings het heuvelwerk overlaten aan Tula van Heyningen, die de zege van Coca Cola op zijn naam kreeg. Alvin Albus (C. Cola) werd de best batter met 1 hit in 1 keer aan slag, gevolgd door Robby Arambatzis (Richmond) met 2 hits in 4 slagbeurten. De twee ploegen ontmoeten elkaar morgenavond weer in de tweede wedstrijd van de best out of 5 finale.

ORANJESTAD — Volgende week woensdag zal Debora Triol van de University of Miami een informatieve lezing houden over de studie in de Verenigde Staten. Deze lezing is voor leerlingen uit de voorexamenklassen op Aruba. De lezing begint om 8 uur 's avonds in de lerarenkamer van het Colegio Arubano in Oranjestad.

Lacle: weer fraude bij de Voogdijraad?

ORANJESTAD — Het MEP-statenlid, Clyve Lacle, heeft ook aan het adres van de minister van Welzijnszorg, Jeugdzaken, Sport, Cultuur en recreatie, zijn vragenserie voortgezet door te vragen of de minister op de hoogte is gebracht van de financiele manipulaties bij de Voogdijraad op Aruba.

Zo ja, welke zijn de maatregelen die terzake moeten worden getroffen om herhaling ervan te voorkomen? Het statenlid vraagt verder of de minister bekend is met het feit, dat het thans de derde keer is dat deze onoirbare handeling aldaar gepleegd wordt, en of de minister zich ervan bewust is dat er een totaal bedrag van ruim fl.100.000,— met deze ontoelaatbare handelingen in de loop der tijden gemoeid is.

Is de minister bekend met het feit, dat er onder de administratieve ambtenaren grote arbeidsonrust dan wel arbeidsonzekerheid heerst? Kan de minister de staten mededelen welk beleid terzake zal worden gevolgd of er terzake reeds een justitieel onderzoek is ingesteld, en of er op zeer korte tijd een onderzoek ingesteld zal worden naar het wanbeleid en de wantoestanden bij de Voogdijraad op Aruba.

De laatste vraag van Clyve Lacle is, of de minister bekend is met het feit, dat de reservegelden van de Voogdijraad, die bij de plaatselijke banken en bij de Postspaarbank belegd zijn, aangewend worden om de verduisterde bedragen alsnog uit te betalen aan de gedupeerden.

SPORTFEDERATIES ONTEVREDEN MET ONDERBRENGEN ATLETEN

Kritiek op wielerbaan

Verkeersprobleem cruciaal tijdens OS in Los Angeles

LOS ANGELES– Het Internationaal Olympisch Comite heeft gisteren tijdens de eerste dag van zijn vergadering in Los Angeles, de verkeersproblemen in de Californische stad, hoog geplaatst op de lijst van zaken die voor de Spelen van 1984 om een oplossing vragen. Tijdens een persconferentie, die Monique Berlioux gisteren gaf na inspectie van de Olympische accommodaties, zei de directeur van het IOC dat zij redelijk tevreden was over wat de stad te bieden had voor de komende Olympische Spelen.

De oplossing van drie Olympische dorpen achtte zij een inbreuk op de Olympische traditie voor de onderbrenging van de sportmensen. "Maar", voegde zij er aan toe, "er zijn weinig andere mogelijkheden. Er zal gebruik worden gemaakt van de campussen van de universiteit van Californie (UCLA) en de universiteit van Zuid-Californie en van een "dorpje" voor de roeiers en kanoers bij het Casitas-meer, dat ongeveer 100 kilometer noord van Los Angeles ligt. Het plan nog een vierde onderkomen te bouwen, voor zeilers en volleyballers in Long Beach, is, wegens de hoge kosten, onder de tafel verdwenen. Het betekent dat die sportmensen dagelijks uit Los Angeles vijftig kilometer van hun onderkomen naar het wedstrijdgebied zullen moeten bussen in een stad die bekend staat om zijn verkeersopstoppingen.

GEEN OPLOSSING

"De internationale sportfederaties", verklaarde mevrouw Berlioux, "zijn niet echt gelukkig met het verspreid onderbrengen van de sportmensen, maar er is geen andere oplossing. Wij zullen nog moeten overwegen of wij de sportmensen per land zullen onderbrengen, of per tak van sport".

MOEILIJKHEDEN

Thomas Keller, voorzitter van zowel de internationale roeifederatie als van de Unie van internationale sportorganisaties, voorzag moeilijkheden wanneer de sportmensen "per land" zouden worden verdeeld over de twee universiteitscampussen. "Het kan", lichtte Keller toe, "betekenen, dat sommige deelnemers uit hun dorp binnen tien minuten op de plaats van de wedstrijd zijn, terwijl anderen een uur of langer in een warme bus in verkeersopstoppingen moeten zitten om hun Olympische arena te bereiken".

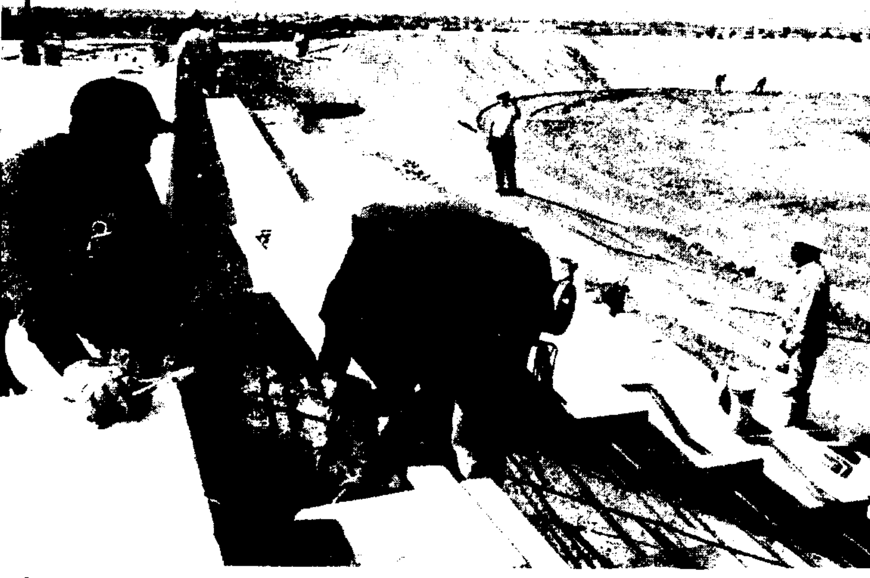
Keller stelde dat men, bij het nemen van maatregelen, de belangen van de deelnemer voorop moet stellen. Dat geld, wat hem betrof, ook voor verlangens die zijn geuit door televisiemaatschappij ABC, die de rechten voor de Spelen heeft gekocht. ABC heeft bepaalde wensen over de samenstelling van het programma bekend gemaakt. Men wil bijvoorbeeld top-onderdelen op voor de televisie aantrekkelijke tijden zien geprogrammeerd. "Daar mag natuurlijk geen rekening mee worden gehouden", beklemtoonde Keller. "De programma's moeten zo worden samengesteld dat de sportmensen hun beste prestaties kunnen leveren, niet dat zo veel mogelijk mensen de wedstrijden op televisie kunnen zien. Je kunt bijvoorbeeld de marathon niet laten lopen op het warmst van de dag".

DOPINGONDERZOEK

Keller stipte tijdens zijn persconferentie ook het "hete" onderwerp van de verboden stimulerende middelen aan. "Voor het onderzoek naar het gebruik van anabole steroiden zijn slechts zes laboratoria over de hele wereld ingericht. Van die zes slechts een in Noord-Amerika, in Montreal. "Keller vond dat regeringen het dopingonderzoek financieel moeten steunen. "Opdat wij de onderzoekingen beter zullen kunnen doen plaats vinden. Wanneer je controleert op het gebruik van anabolen, moet je dat niet alleen tijdens de wedstrijden doen, maar ook in de trainingsperiode. Maar dat verlangen zal wel onuitvoerbaar blijken omdat een aantal landen onze onderzoekers geen visa zal verlenen, of het verstrekken zo lang uitstelt dat controle geen zin meer heeft". Monique Berlioux liet weten dat een belangrijk meningsverschil met de organisatoren van de Spelen nog moet worden opgelost. Tot nu toe zijn de kosten voor scheidsrechters en juryleden altijd gedeeld door het IOC en het organisatiecomite. Los Angeles echter wil dat het IOC betaalt voor de naar schatting 1300 mensen die als wedstrijdleiders actief zullen zijn. Dat zou moeten worden betaald uit het bedrag dat het IOC ontvangt als zijn aandeel in de televisie-rechten. "Het IOC", zei mevrouw Berlioux, "kan rekenen op een bedrag van ongeveer negen miljoen gulden. Daarmee zullen misschien de reiskosten kunnen worden gedekt, maar zeker niet ook de kosten van hotels, maaltijden en verteringen voor 1300 mensen".

ACCOMODATIES

De tevredenheid over de olympische accomodaties overheerste ook bij vertegenwoordigers van de internationale sportbonden. Er was slechts kritiek op de olympische wielerbaan, die niet als bij de vorige Spelen van hout is. Lance Cross, het Nieuw-Zeelandse lid van het IOC, noemde de wielerbaan een "gat in de Woestijn". Cross meende ook en daarbij kreeg hij steun van Vitali Smirnov van de Sovjet-Unie dat de onderbrenging op de universiteitscampussen, niet alleen om redenen van afstand, weinig ideaal is. "De slaapgelegenheden zijn niet ruim en de sanitaire voorzieningen zijn voor geregeld trainende sportmensen uiterst beperkt", verklaarde Cross.





LOS ANGELES– Op de foto combinatie een beeld van de wielerbaan die niet van hout is, als bij de vorige Spelen. Het Nieuw-Zeelandse lid van het IOC, noemde de wielerbaan een "gat in de woestijn".

Internationale tennistoernooien

BUENOS AIRES — De A... gentijn Guillermo Vilas en Fransman Paul Torre hebb... zich geplaatst voor de kw... finales van het internation... tennistoernooi in Buenos Air... Vilas versloeg zijn landgeno... Guillermo Aubone met 6-0, 6-... Torre schakelde de Spanjaa... Angel Gimenez uit met 6-4, 6-...

In Detroit zorgde de Zuidaf... kaanse Rosalyn Fairbank vo... een verrassing in het dame... toernooi dat in die plaats wor... gehouden. Ze versloeg moeit... loos de Amerikaanse Leslie A... len met 6-3 en 6-1. Leslie All... won het toernooi in 1981.

Sport niet op prioriteiten-lijst van de CRM beleid

Inkrimpingen op sport begroting onaanvaardbaar voor de NSF

DEN HAAG — De Nederlandse Sportfederatie vindt het volstrekt onaanvaardbaar, dat de Tweede Kamer zou besluiten nog meer te korten op de CRM-begroting voor sport, als nu reeds het geval is. De NSF en de andere koepelorganisaties hebben 3.3 miljoen gulden moeten inleveren. Als het amendement Worrell (PvdA) wordt aangenomen, zou vijf ton van de gelden, die waren bestemd voor de Stimulering sportdeelneming en de landelijke taken Betaald Voetbal worden overgeheveld naar het sociaal cultureel werk. 'Dat zou betekenen, dat sportgelden naar een andere sector gaan, terwijl de knelpunten in de sport zeker niet minder groot zijn dan bij het sociaal cultureel werk. Het is voor ons dan ook volstrekt onaanvaardbaar', aldus de algemeen secretaris van de NSF, Wim de Heer.

De Tweede Kamer trekt tegelijkertijd op een andere manier aan de gelden, die op de begroting beschikbaar zijn voor Stimulering sportdeelneming en landelijke taken Betaald Voetbal. Hennekam (CDA) wil acht ton ervan ten goede laten komen van de landelijke sportorganisaties en de koepels. Dit amendement, dat mede wordt ondersteund door de VVD en waarschijnlijk D'66, wordt door CRM-minister Van der Louw blijkens een schriftelijke reactie ontraden. De minister wil wel in een nader overleg aan de hand van een notitie uiteenzetten, waarom hij de begrotingspost zo heeft opgesteld.

SPORT-POLITIEK

De minister wil samen met zijn collega van Buitenlandse Zaken een gesprek aangaan met de NSF over de verhouding sport-politiek. In antwoord op schriftelijke vragen van mevrouw Nieuwenhoven (PvdA) bepleit hij terughoudendheid van de zijde van regering en parlement om te voorkomen dat de sport niet meer het laatste woord heeft bij de bepaling van haar eigen beleid, maar hij vindt wel dat het laatste woord bij een onoverbrugbaar verschil van inzicht, indien de zaken van voldoende politieke en internationaal gewicht zou zijn, moet worden overgelaten aan de po... tiek. Met andere woorden e... dergelijk laatste woord zou do... de sport moeten worden opg... volgd. De sport, die tijdens ... aanloop naar de Olympische Z... merspelen van 1980 een Kame... uitspraak om Moskou te boy... cotten, naast zich neerlegde, w... na beraad in eigen kring, h... gesprek aangaan op basis va... de eigen beslissingsbevoeg... heid.

PRIORITEITEN

De Nederlandse Sportfedera... tie stelt zich afwachtend op te... aanzien van het te voeren CRM... beleid. Wim de Heer: "D... minister heeft bij de algemen... beschouwingen duidelijk ge... maakt, waar de prioriteiten lig... gen. In dat rijtje wordt de spo... niet genoemd. Dat wil zegge... dat we heel attent moeten zij... wat in een nieuwe bezuinigings... ronde de sport te wachte... staat".

Overigens ziet De Heer in d... beleidsvisie, die Van der Lou... heeft ontwikkeld, wel degelij... aanknopingspunten voor ee... goede samenwerking. "Wat d... minister heeft gezegd over he... vrijwilligerswerk, de eigen in... breng (ook financieel) van d... mensen en het ontplooien va... eigen initiatief, spreekt ons aa... Wij zijn bereid om veel op ... brengen, maar daar hoort bo... een verantwoorde onderste... ning vanuit de overheid bij".

Riba inisiativa di SDK i impresario Juan Figger

Boca Junior di Sao Paulo posiblemente na Korsou

WILLEMSTAD — Ta sirkulando hopi rumor enkuanto un partido di futbòl entre Boca Juniors di Argentina i e ekipo Sao Paulo di Brasil aki na Korsou. Ya for di durante e bishita dje ekipo SC Corinthians (tambe di Brasil) na Korsou, Amigoe a hasi publikashon enkuanto e posibilidat ku den futuro mas ekiponan grandi por ta di bishita aki na Korsou. Na tal okashon nos a hasi menshon tambe di e ekipo Boca Juniors di Argentina den kua e astro di aktualidat Diego Armando Maradona ta milita.

E dos personanan klave tras di tresementu di ekiponan grandi aki na Korsou, ta na prome luga e impresario Juan Figger, kende tambe a perkura p'e bishita di Corinthians i na di dos luga Morris Isenia, direktor di Sentro Deportivo Korsou. Enbista ku tantu e ekipo Boca Juniors komo Sao Paulo di Brasil tin un gira pendiente pa ehekuta pa Guatemala, e direktor di SDK i señor Figger ta trahando riba e posibilidat pa trese e dos ekiponan enkuestion Korsou.

GASTU

Manera ya anteriormente Amigoe a publika e gastu relashona ku bishita di ekiponan di tal kaliber ta basta grandi i difisilmente esaki por wordu kubri for di fondonan lokal. Esaki ta un di e problemanan mas' grandi relashona ku e bishita enkuestion.

Sinembargo e posibilidat pa hanya un planta di televishon ku k'e transmiti e partido ta den estudio, di moda ku e partido enkuestion por bira realidat. E problema kardinal den e kaso aki ta ku e fasilidat di satelite terestre ku nos tin aki na Korsou no ta di tal forma ku e por transmiti un ke otro. Pa tal motibu un transmishon entre otro pa Brasil lo tin di pasa via Venezuela ku si ta posee tal fasilidat.

POSIBILIDAT

Kon ku bai bin e posibilidat ku e dos ekiponan menshona lo por ta di bishita aki na Korsou ta grandi. Mas detayes enkuantro esaki lo sigi den transkurso di otro siman ya ku e impresario Juan Figger aktualmente ta den ekscterior i durante dje fin di siman aki elo ta bek na Brazil, kaminda ku señor Isenia lo tuma kontakto ku su persona.

Na 90-98 nederlaag tegen Real Madrid

Leiden niet naar halve finales EK-basketbal

LEIDEN — Met 90-98 heeft de Nederlandse basketbalclub Leiden zijn laatste wedstrijd in het Europa Cup-toernooi voor bekerwinnaar verloren. Bood een ruststand van 46-38 nog het nodige perspectief, in de tweede helft rolde de Spaanse bekerhouder de Leidse ploeg in een griezelig zuiver schot (tachtig procent) op.

Goed beschouwd was deze wedstrijd een kopie van de vier weken eerder gespeelde wedstrijd in Madrid. Ook toen speelde Leiden dertig minuten lang winnend basketbal, maar sloeg Real in de laatste tien minuten toe. De eerste helft gaf dan ook goed Leids basketbal te zien. Makkelijk op afstand via Plaat en Hagens en simpel onder de borden via Puidokas en Bruinsma scoorde Leiden zijn punten. Via 10-0 stond het al 34-20 na tien minuten. Real slaagde er toen echter al in het tempo uit de Leidse ploeg te halen. Leiden bleef via knap passwerk echter overeind en ging bij 46-38 de kleedkamer in.

Deel twee van dit duel gaf nog even hoop. Leiden ging door tot 62-50. Toen greep Real echter in. Een zuiver schot van Delibasic en de onopvallende Iturriga bracht de Leidse ploeg in de problemen. Via 80-80 kwam Real gelijk en Leiden was weer gekopt. Met 90-98 viel het Europa Cup-doek voor deze ploeg. Het was zegge en schrijve één punt minder dan destijds in Madrid.

Sta Rosa ta enfrenta Tigres

"Play-off" di sòftbòl ta kontinua awenochi

WILLEMSTAD — E "play-off" di sòftbòl maskulino klase AA ta kontinua awenochi den stadion di Rif ora ku Sta Rosa/Nabco enfrenta Tigres/SUBT den nan di dos partido for di e seri di tres. Sta Rosa mester bini tur ku in pa logra un viktoria i asina forsa, pa kuminsa un empate den e seri, ya ku Tigres ta dilanti 1-0.

Un derota pa Sta Rosa awenochi ta nifika ku nan ta elimina for di e buelta final i asina tambe perde nan aspirashon riba e titulo di kampeon. Sta Rosa lo bini awenochi kasi sigur ku nan pitcher estelar den persona di Romoldo Martis, mientras ku Tigres tambe lo presenta ku Glenn Felida pa asina purba di kaba kos fo'i trempan. E partido enkuestion ta pendiente pa kuminsa 9'or.

Pa mitar di ocho Pichingolo/Hilton Casino lo enfrenta Nuevas Estrellas/Firestone. Un viktoria pa Pichingolo awenochi ta di sumo importansia pa ku e ekipo lo stablese su mes aun mas firme n'e prome puesto.

MASKULINO A

Den kategoria maskulino A tambe e kampeonato regular ta drentando su fase final, ku e ekipo di Rising Trotters komo invikto n'e prome puesto ku rekòrt di shete gana i sero perdi. E "play-off" den e kategoria aki ta kuminsa despues di djamars proksimo.

FIN DI SIMAN

Resultado ku a drenta di partidonan ku a tuma luga durante djе fin di siman ta komo sigiente: Giants Welatina Stars 8-2; Eagle Liverpool-State 19-7; Hells Angels-Cardinales 6-5; Fortuna Stars-Union Stars 24-6; Malta Angels-Aiko Express 7-3, valido pa kategoria femenino B.

Den kategoria femenino A: St Joris Angels a derota Blue Angels 3-2 i Sport Ambassadors a supera Malta Amstel ku skor di 11-7.

Tom Okker weer eens in enkelspel

TILBURG — Tom Okker speelt vandaag in Tilburg tijdens de degradatiewedstrijd van het Nederlandse tennisteam voor het toernooi om de Koningsbeker tegen Oostenrijk in het enkelspel. Dat bleek gisteren bij de loting. Okker begint het treffen tegen Ingo Wimmer. Het is voor het eerst dat de 37-jarige Okker in dit toernooi een single speelt. Hij was in de zes wedstrijden voor de eerste divisie uitsluitend in het dubbelspel actief. Okker neemt de plaats in van veelvoudig nationaal gravelkampioen Louk Sanders.

De tweede enkelspelpartij gaat in Tilburg tussen Eric Wilborts en Robert Reiniger. De samenstelling van het Nederlandse dubbel is nog niet bekend, maar zal zeer waarschijnlijk opnieuw bestaan uit Okker met Marc Albert. De tweede wedstrijd tussen Nederland en Oostenrijk is zondag 7 februari in Wenen.

Uitstel voor Argentijnse Grand Prix

BUENOS AIRES — De automobielclub van Argentinie heeft gisteravond besloten de Grote Prijs van Argentinie, tellend voor het wereldkampioenschap, der coureurs uit te stellen. De race zou zondag 7 maart op het circuit van Buenos Aires worden gehouden.

Dit besluit werd genomen in verband met het conflict tussen de Formule I-coureurs en de internationale automobielsportfederatie.

De Argentijnse automobiel club zal trachten een andere datum te krijgen op de internationale autosportkalender voor deze Grand Price-race.

WASHINGTON — Volgens het Amerikaanse bureau voor internationale communicatie (ICA) hebben in totaal 260 miljoen televisiekijkers het solidariteitsprogramma voor Polen "Let Poland be Poland" gezien dat president Reagan zondag per satelliet liet uitzenden.

Onderzoek naar wenselijkheid continuering FC Amsterdam

AMSTERDAM — Het bestuur van de FC Amsterdam heeft een onderzoek ingesteld naar de wenselijkheid van de continuiteit van die profclub. Verwacht wordt dat dit onderzoek half maart zal zijn voltooid.

In verband hiermee heeft het stichtingsbestuur trainer Cees Kick meegedeeld dat een eventuele verlenging van zijn contract eerst in maart zal worden overwogen. Aldus heeft De Stoop, voorzitter van het stichtingsbestuur van FC Amsterdam, bekendgemaakt.

"De FC Amsterdam werd tien jaar geleden opgericht", aldus wordt in een verklaring gesteld, "heeft steeds een gezond beleid gevoerd, maar kent reeds gedurende vele jaren het probleem van de geringe publieke belangstelling. Het is daarom, dat thans een onderzoek gaande is naar de zin van het voortbestaan en de functie van sportorganisatie in de sector van de passieve recreatie. Bij dit onderzoek wordt ook betrokken de negatieve houding van de politiek ten opzichte van het betaalde voetbal, vooral bij die clubs die de afgelopen vier jaar een correct beleid gevoerd hebben. Eveneens de te verwachten visie en steun van de overheid voor de komende vier jaar".

WILLEMSTAD — In Nederland is opgericht de vereniging Landelijke samenwerking van organisaties van buitenlandse arbeiders met de onuitspreekbare afkorting LSOBA. Dit gebeurde door vertegenwoordigers van Griekse, Italiaanse, Joegoslavische, Marokkaanse, Turkse en Spaanse democratische organisaties.

IARU-conferentie op Curacao gedurende komende weekeinde

WILLEMSTAD — De Internationale Amateur Radio Unie (Region II) IARU, waarvan de Verona ook lid is, heeft in haar laatste conferentie gehouden in Lima (Peru) van 13 tot 17 oktober 1980 besloten dat alle areas van region II een jaarlijkse bijeenkomst dienen te houden.

De landen die lid zijn van IARU region II: Noord en Zuid Amerika en de landen in het Caribisch gebied. In bovenvermelde conferentie werden deze landen in areas verdeeld. Nederlandse Antillen, Colombia, Venezuela, Suriname, Trinidad en Tobago zijn ingedeeld in area "E".

Deze conferentie zou oor... spronkelijk in Trinidad worde... gehouden, maar naderhan... werd besloten deze eerste are... "E" conferentie op Curacao t... houden en wel gedurende he... komende weekeinde van ... februari. De delegatie leden va... Colombia, Venezuela, Surinam... en Trinidad arriveren op respec... tievelijk morgenavond e... zaterdagmorgen en zullen hu... intrek nemen in Hotel Arthu... Frommer. De heer Maynard... general manager van hotel Ar... thur Frommer was zo vriende... lijk de conferentie zaal be... langeloos ter beschikking t... stellen voor deze eerste bijeen... komst.

Als informatie zijn vermeld... dat de IARU een instelling is... die de belangen van alle radi... amateur verenigingen over d... gehele wereld bij de IT... (Internationale Tele... communicatie Unie) behartigt.

De landen verenigingen die b... de IARU zijn aangeslote... worden in drie regionen ve... deeld: Region I Europa... Afrika, en een deel van Azie... Region II Noord en Zuid... Amerika en het Caribisch... gebied. Region III Azie en... Australie.

SWA-medewerkers en bestuur

WILLEMSTAD — De stichting Welzijnsbevordering Antillianen (SWA) in Rotterdam en omstreken had eind 1981 zes medewerkenden. Dat waren Louise Reed coordinatrice belast met de leiding, Edwina Molina welzijnswerker, Junian de Cuba administratief medewerker, Toni Maduro sociaal barbeheerder in de Ketenstraat, Rubelto Baker vrijwilliger welzijnswerk en Ignacio (Henkie) Willems voorlichter. Het SWA-bestuur bestaat uit voorzitter Clark Jansen, vice-voorzitter Franklin Dap, penningmeester Edsel Hooker, secretaris Renny Emerenciana en lid Boy Koko.

SM-buurtraden

WILLEMSTAD — De gemeenschaps- of buurtraden van Sint Maarten zijn niet gelukkig met de manier waarop het SM-Bestuurscollege zijn toezeggingen nakomt. Onlangs zijn deze raden op bezoek geweest — op verzoek van de buurtraden zelf — bij het BC om een aantal kwesties te bespreken. Het BC heeft toen toegezegd tegemoet te komen aan een aantal wensen van de raden. Dit schijnt nog niet zo erg te gebeuren. De buurtraden hebben het BC nog een week de tijd gegeven om zijn woord te houden. Deze week is langzamerhand voorbij. Zo blijkt uit Clarion.

Antilliaanse studentenkrant in Nederland

WILLEMSTAD — Binnen de... kring van de Antilliaanse studen... ten in Nederland is het plan op... gevat om een studentenkrant op te zetten. Daarin moet da... informatie komen welke voor de... ze categorie studenten van belang... is. Ook moet deze krant mee... contact tot stand brengen tussen... de ongeveer tweeduizend in Ne... derland wonende Antilliaanse... studenten. Een werkgroep va... zeven man is met de voorberei... dingen begonnen. Zo meldt het... Antilliaanse maanblad Progreso... van de stichting Progreso Antiya... no (SPA). Voor eerste reacties... op dit plan kan men onder meer... terecht bij Roselyn Jesurun... (Prof. Verbernelaan 112, Tilburg)

...ORLD IN A NUTSHELL

...INGTON — Presi-...gan welcomed Egyp-...dent Hosni Mubarak ...ite House with pled-...ntinue Middle East ...s and oppose Soviet ...he area. Without na-...Soviet Union specifi-...Reagan said the two ...red a mutual concern ...pansion of a totalita-...r" which oppressed ...s of Poland and Af-... President Mubarak ...n that a "national ...d self-determination ...nians constituted the ...ntee for Israeli secu-...iddle East peace.

...D NATIONS — The ...tates has privately ...serious consequences ...ral Assembly adopts ...tion calling for the ...of diplomatic, trade ...ural relations with ...use of its annexation ...an Heights, a senior ...said.

...ALVADOR — Sal-...armed forces stepped ...r-insurgency patrols ... the country after a ...urge of attacks by ...guerrillas, military ...

...NGTON — The ...se left open the pos-...sident Reagan might ...roops into combat to ...sist guerrillas from ... Salvador's govern-...

...GTON — US De-...tary Caspar Wein-... told Congress the ...ce budget request ... 255 billion dollars, ...t more than the ...thorised for 1982, ...al sources said.

...URT — The West German Mark weakened on European currency markets yesterday and the dollar surged ahead after Chancellor Helmut Schmidt said he would ask parliament for a vote of confidence on his government's 12.5 billion Mark (5.3 billion dollar) job creation programme. Defeat in the Bundestag (Lower House) would mean the government's collapse. The Chancellor's announcement caused the dollar to hit 2.3545 Marks in Frankfurt before settling back to close at 2.3515. It was worth 2.3450 Marks last night.

GEORGETOWN— Guyana's Defense force chief of staff Brigadier Norkman McLean, was shot in the neck today during an early morning scuffle with a robber, according to a statement from the force. It quoted Georgetown hospital sources as saying that the chief of staff was expected to make a complete recovery. The shooting occurred in the village of Agricola, south of Georgetown, when the Brigadier and two aides tried to apprehend three armed men who were attempting to rob a man. The thieves escaped, but police said they had detained a man in connection with the incident.

BOGOTA — Two men alleged to have kidnapped and killed a four-year-old boy were shot and hacked to death by inmates of a Colombian prison where they were awaiting trial, police said. The accused men were being held in the Bellavista prison at Medellin, Colombia's second city, where there had been a public outcry over the kidnap-murder of little Jean Paul Castro. The boy was abducted in December and found dead last week. Police said several masked inmates of the jail produced guns and knives yesterday and killed the two men in front of dozens of other inmates.

NEW YORK — Palestine Liberation Organisation (PLO) leader Yasser Arafat accused Israel in an interview published today of planning to attack his forces in Southern Lebanon. He told Time magazine at his Beirut headquarters that an Israeli attack would come before April 25, the deadline in the Camp David accords for a final withdrawal of Israeli forces from Sinai.

JERUSALEM — A heavy overnight snowfall virtually cut off Jerusalem today, city officials said. Traffic was badly affected and only four-wheel-drive vehicles could enter or leave the hilltop city. The snow, which also covered most of Northern Israel, brought down many telephone and power lines.

VIENNA — The official Hungarian news agency MTI indicated that a purge would be expanded this month in the Polish state administration. The agency's Warsaw correspondent said that since martial law was imposed on December 13, some 760 people had been dismissed from the state administration.

BRUSSELS — Western alliance nations have agreed to increase economic and political pressure against Moscow and Warsaw in protest against continuing martial law in Poland, a NATO spokesman said. Virtually all NATO governments, with the exception of Greece which has abstained from NATO condemnation of the Soviet Union, have already taken action of varrying sorts.

BEIRUT — Libya charged that two US warplanes buzzed a Libyan airliner south of Crete Last Sunday. The official Libyan news agency JANA said the Belgium ambassador, who represents US interests in Tripoli, was called in to receive a protest note over what JANA termed "an aggressive and terrorist act".

PARIS — French communist leader Georges Marchais, accused by critics of swinging back into the Soviet orbit, affirmed his party's complete independence from Moscow despite support for martial law in Poland.

PARIS — France agreed to buy large quantities of natural gas from Algeria, which with the Soviet Union will supply more than half the country's gas needs by 1990. No price was disclosed.

VIENNA — Romania has reaffirmed its close ties with the Italian communist party, which is engaged in an ideological row with Moscow over events in Poland. Romanian leader Nicolae Ceausescu yesterday received mr Giancarlo Pajetta, a member of the Italian party leadership, and according to the Agerpres news agency both expressed 'satisfaction at the good relations between the two parties'. Last week the Soviet party newspaper Pravda attacked the Italian party after the Italians condemned the introduction of martial law in Poland in December.

PARIS — French communist leader Georges Marchais called on Wednesday for a broad programme of nationalisation in key sectors of the economy. Mr Marchais was addressing his party's 24th congress, which will review the communists' crushing electoral defeat last summer and their role as junior partners in the socialist government. The 61-year-old party general secretary, who communist sources said was certain to be re-elected at the congress despite growing criticism of his leadership, did not specify which industries he wanted nationalised. But he said that in order to achieve growth and a higher standard of living, 'the major means of production and exchange must become the property of society.

NEW YORK — Prices were lower at the close of the New York stock exchange Wednesday in moderate trading.

The Dow Jones industrial average, which added 0.86 point Tuesday, was down 7.51 points to 845.03 shortly before the NYSE closed.

Declines led advances by an 8-6 margin among the 1,861 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 PM EST.

NYSE volume amounted to about 49,560,000 shares, up from the 45,020,000 traded Tuesday.

Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

VIENNA — Mr Kurt Waldheim, former secretary-general of the United Nations has formally resumed work at the Austrian Foreign ministry but the question of what he will actually do is still open, ministry sources said today. The question has aroused speculation because of a UN ruling barring a retiring secretary-general from taking a government post in which confidential information he may have aquired could be a source of embarrassment to other countries. Austria's chancellor Bruno Kreisky said last month that mr Waldheim, a member of the Austrian diplomatic service and Foreign minister before he became UN chief in 1972, would become a special envoy to international organisations. However, the Foreign ministry sources said the question of mr Waldheim's eventual post was still open.

How to get rich and re-elected

UNLIKE MANY other columnists and editorial writers, I favor hefty congressional income. An honest and able congressman -- on those rare occasions when voters are honest and able enough to elect one -- is worth a [illegible] for example, be paid at least as much as an average outfielder on an average baseball team, or a low-level executive in a gambling casino.

But fearing voters' retributions and commentators' scorn, the legislators vote themselves financial increases through the back door, most recently by giving themselves a break on tax deductions, and before that by removing limits on the amount of money they could take in from speeches, articles, and other honorariums of the sort lobbyists are so eager to provide.

(Vote tallies on salary hikes are eye-openers. The most notorious bilkers of the public purse are likely to vote against a pay increase because they are getting plenty of extra income from outside sources, and they want the favorable publicity that goes with a "nay" vote; honest congressmen, trying to make ends meet on what they actually earn -- a costly way of life -- vote for the increase and are hurt by the bad publicity.)

This situation isn't likely to change until voters discover that, to some extent, they get what they pay for in Congress. Meanwhile, I'm coming to the aid of the beleaguered legislators by suggesting other devices they can use to augment their income without alienating voters, as follows:

1. If it's OK for a senator to "earn" unlimited sums of money by delivering speeches or writing articles for groups that he is in a position to help -- the executives of the Fireball Rocket Company, for example -- then why wouldn't it be all right for the legislator to go one small step further and conduct seminars for the Fireball Rocket Company on how to attain its objectives in Washington?

The distinction between a seminar and a speech is a tin one, even if it can be made at all, and the seminar ploy should bring in even bigger bucks than the rubber chicken circuit for congressmen who have the know-how that lobbyists need.

2. Another way to avoid the direct and politically dangerous votes for salary increases would be for congressmen to endorse products, the way sports figures and movie stars do. President Reagan, when an actor, did a testimonial for Van Heusen shirts, so if the chief executive of the world's most powerful nation could hawk shirts en route to the Oval Office, why shouldn't a legislator do the same? He might join the boys at the bar in one of those TV beer commercials, which would give him [illegible] circles [illegible] of the hazards of nuclear proliferation. Or link up with ex-actress Martha Raye in plugging an adhesive that is guaranteed to hold those dentures in place during major speeches. Or make a lighthearted testimonial for gas heat or hot air heating systems that [illegible] and pay college tuition for a year.

3. [illegible] lead [illegible] bare [illegible] band's [illegible] same time. Even [illegible] them take jobs [illegible] their income [illegible] medi[illegible] gam[illegible]

But [illegible] imag[illegible]. Why couldn't they, too, make TV commercials? Think how much a detergent manufacturer would pay to film Congressman Zlotnik's wife comparing her table linen with Nancy Reagan's, saying how hers was every bit as white as that in the White House because she uses Blitz with blue bubbles. Or she could [illegible] how lousy her husband feels all day [illegible] druggist could recommend [illegible] for [illegible] [illegible] the nation's laws because of how much better her husband was feeling.

And here, too, as with the other income-producing schemes listed above, there is no evidence that the average voter would have any objection. On the contrary, most Americans have a sneaking admiration for people who can fatten their wallets on the side.

So the congressman who makes commercials for television, and whose wife does the same, would probably end up healthy, wealthy, and regularly re-elected.

ROBERT YOAKUM

...nglish Companion

...RY by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

...Bailey By Mort Walker

YOU ... DATA ON ...? IN THE FILE

I LOOKED BUT I COULDN'T FIND IT!

IT'S RIGHT HERE UNDER MISCELLANEOUS

OH, MONEY ISN'T EVERYTHING, BETTY!

YOU'RE ABSOLUTELY RIGHT-- THERE ARE SOME THINGS MONEY CAN'T BUY--

--THE SAME THINGS IT BOUGHT LAST MONTH!

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.275	3.33	3.39
NED GLD	68.76	69.48	70.28
BOLIVAR			
40	41.63	42.43	
ZW FRANCS	94.41	95.13	95.93
FR FRANCS	[illegible]	29.76	30.46
DUITSE MARK	75.50	76.22	77.02
SUR GLD	--	100.07	102.57
IT LIRE	1.11	1.41	1.47

In verkeer 2 gewonden

WILLEMSTAD — In het woensdagverkeer op Curacao vielen twee gewonden. De politie handelde zestien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bleef beperkt tot 6300 gulden.

Een wielrijder werd 's morgens om kwart over zeven door een toerbus aangereden op de Vondelllaan. De bus verleende geen voorrang. De wielrijder klaagde over inwendige pijn en liep letsel op aan zijn hoofd.

Een zevenjarig meisje werd op een naamloze weg bij het Berg Carmel College 's middags om een uur door een auto aangereden. Het kind liep vanaf de speelplaats de weg op. Het klaagde over inwendige pijn. Na behandeling in het zeikenhuis kon het naar huis terugkeren.

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht en ochtenduren een plaatselijke bui. Matige, overdag vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht:
Door een lichte toename van de vochtigheid en onstabiliteit in de onderste luchtlagen van de atmosfeer, zal er in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen.



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van **2 februari 1982** de hoogsttoelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curacao als volgt zijn vastgesteld:

	fab./merk	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
ORTHO NOVUM 1/50 mg. 1 X 21	ORTHO	f. 1,49	f. 1,94
MODICON DIALPACK 1 X 21	ORTHO	f. 1,49	f. 1,94

Hoofd I.P.E.
W.A. BOUDEWIJN.



OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financien maakt bekend de aanbesteding, uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een projekt, gefinancierd in het kader van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen.

Projekt
Bestek I.D. no. 1982/1
Bestek en voorwaarden voor het aanbrengen van een betonverharding op de bestaande weg Fort Bay - The Bottom te Saba.

Inschrijving
De aanbesteding zal gehouden worden op het Departement van Financien te St. Maarten op 9 maart 1982 te 10.00 uur.

Het bestek (in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Departement van Financien, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao en bij het Departement van Financien te St. Maarten, tegen de prijs van f. 60,- betaalbaar op een der plaatselijke banken op naam van de Directeur van het Departement van Financien.

Na ontvangst van bedoelde som zal het bestek franko per luchtpost worden toegezonden. Het bestek kan eveneens tegen betaling van een bedrag van f. 50,- bij het Departement van Financien op Curaçao en op St. Maarten worden afgehaald.

Het bestek ligt ter inzage bij het Departement van Financien (afdeling Interne Deskundige), Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao en bij het Departement van Financien [illegible]

Informatievergadering wordt gehouden op 25 februari 1982 om 10.00 uur plaatselijke tijd op Saba in het Sun Valley Youth Centre, The Bottom.

De Directeur van het
Departement van Financien
D.E. Calvo.

